

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 53 (1962)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

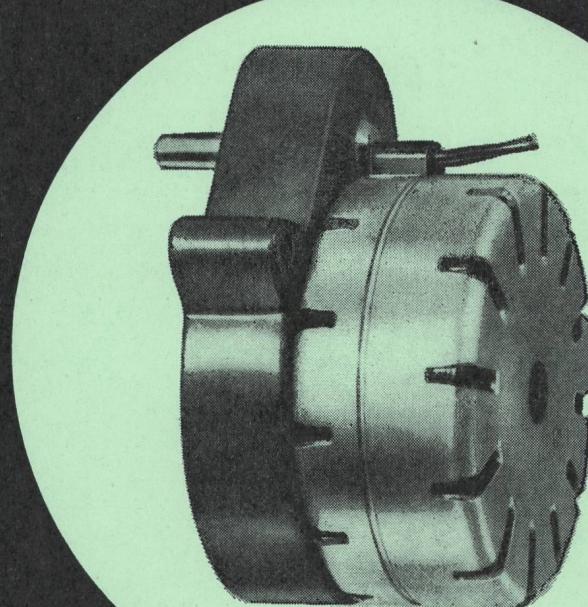
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ein Volttreffer



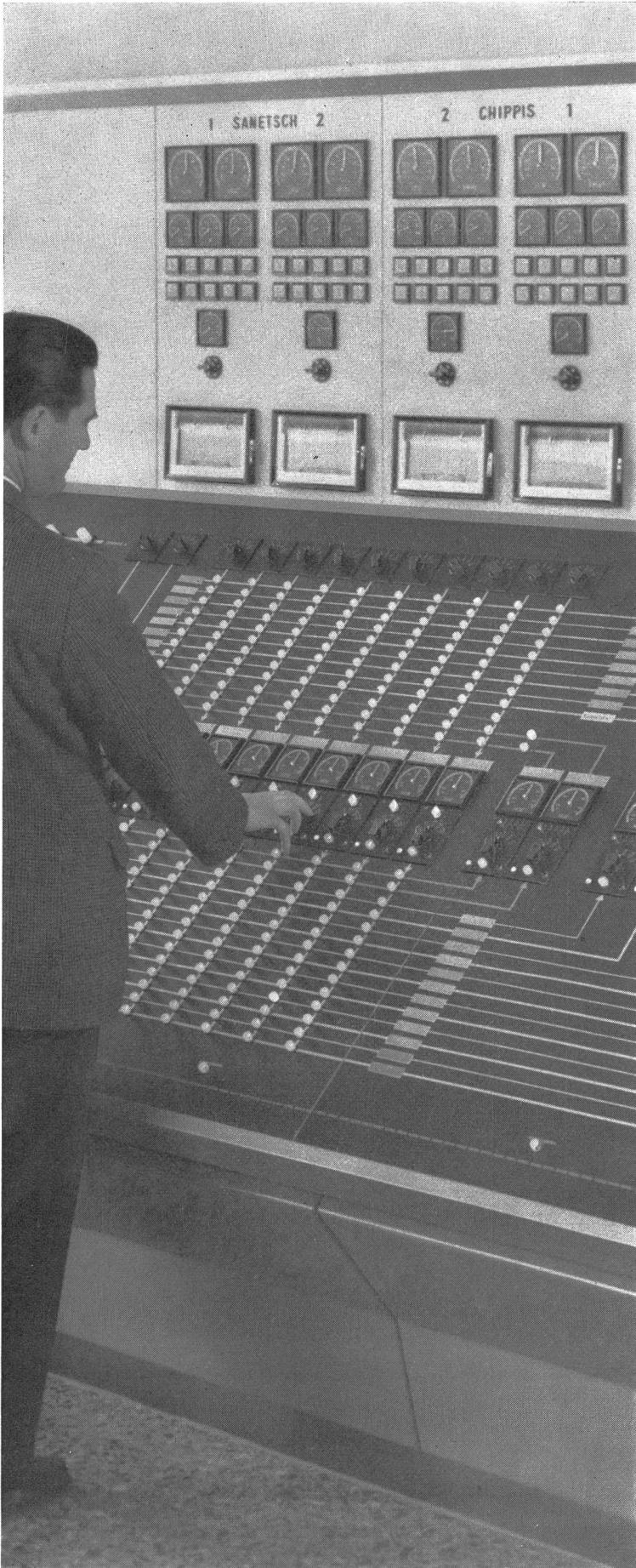
Synchronmotor Typ SA



für Spannungen von 6–220 V~, 50 Hz
Drehzahlen innerhalb 250 U/min bis 1 U/48 h
dauernd zulässiges Drehmoment:
15 cmg bei 250 U/min
2000 cmg von 1 U/2 h an
Typ SAK mit Kraftgetriebe bis 6000 cmg
selbstlaufend
robuste Konstruktion
Getriebe mit Dauerschmierung
kunstharzvergossene Spule
staub- und spritzwasserdicht gekapselt
kleine, einheitliche Abmessungen

Fabrik elektrischer Apparate
Telephon 037 73161

SAIA AG MURten



Wir planen und liefern
Mess- und
Summierungseinrichtungen
für Kraftwerke und
Unterstationen nach
modernsten Prinzipien
unter Verwendung
bewährter, wartungsfreier
Geräte und Bauteile

Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telephon (061) 342440, Telex 62159

camille bauer

EOS Poste de couplage de Chamoson

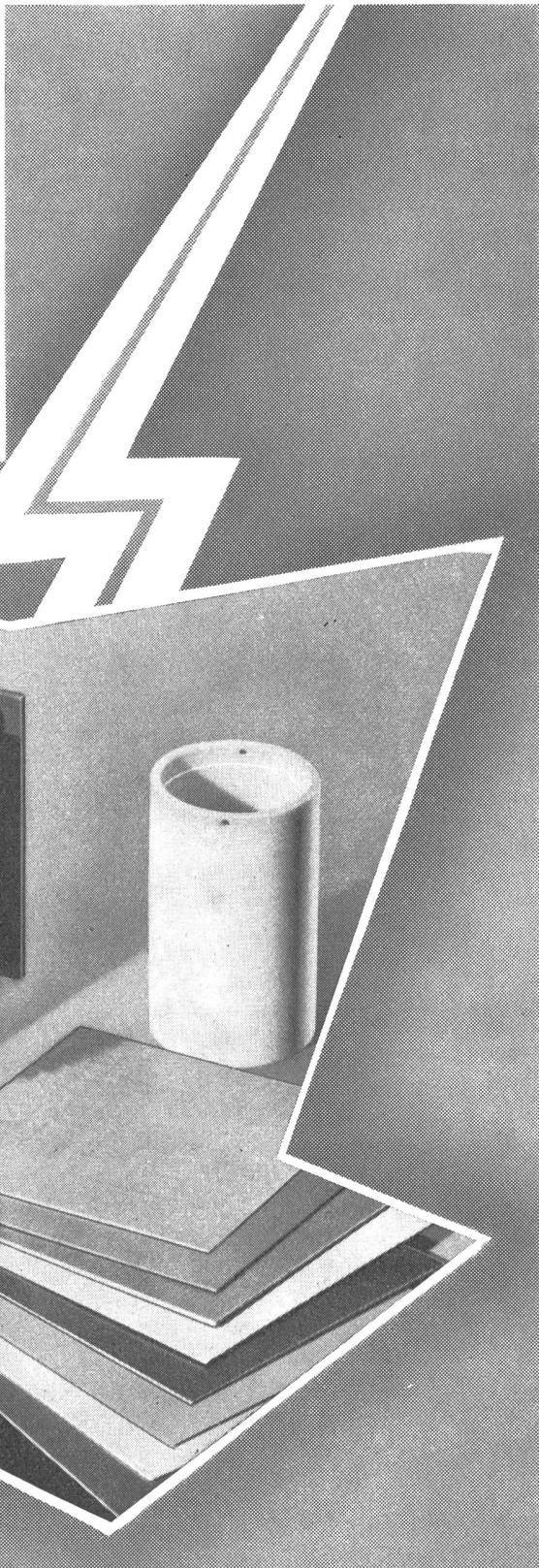
Schichtpreßstoffe

Dellit Hartpapier

Canevasit Hartbaumwollgewebe

Vetronit Hartglasgewebe

für den Maschinen- und Apparatebau



Unsere Berater und Dokumentationen
stehen Ihnen zur Verfügung

ISOLA

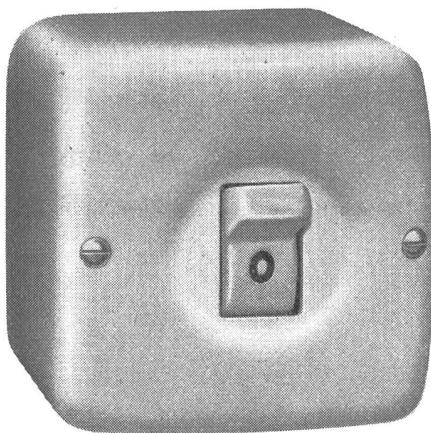
SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Telefon (061) 80 14 21

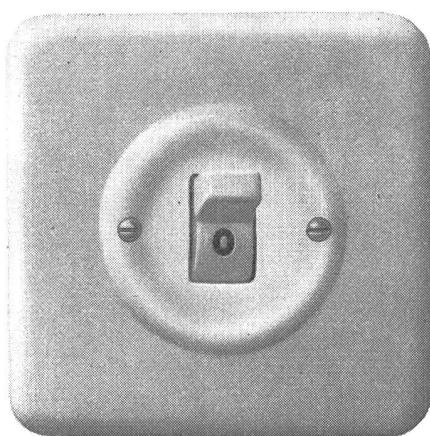
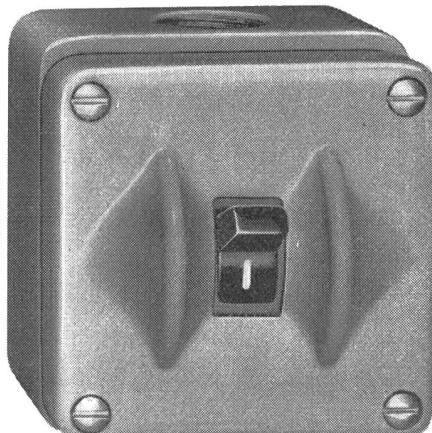
Telex 62479

Feller

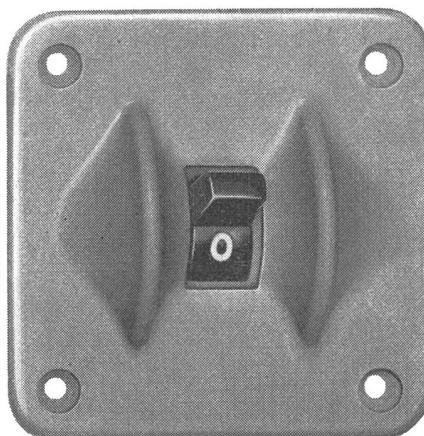
85313 c



86313 AG



79312 Pmi



79312/13 EMA



Kippschalter mit Silberkontakten
2 und 3 polig
15 A 380 V
10 A 500 V

Adolf Feller AG Horgen



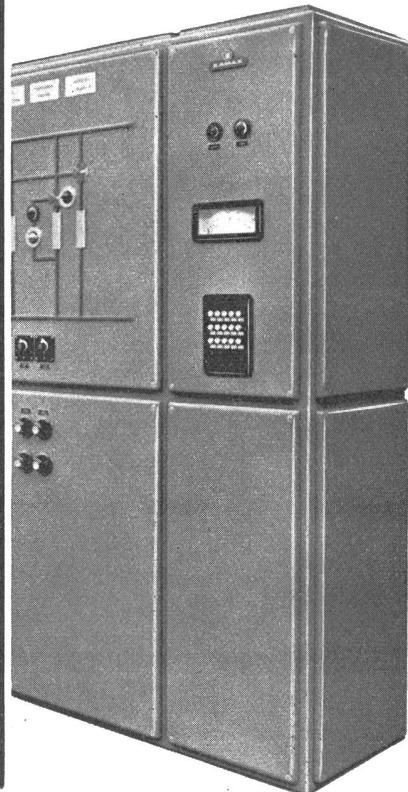
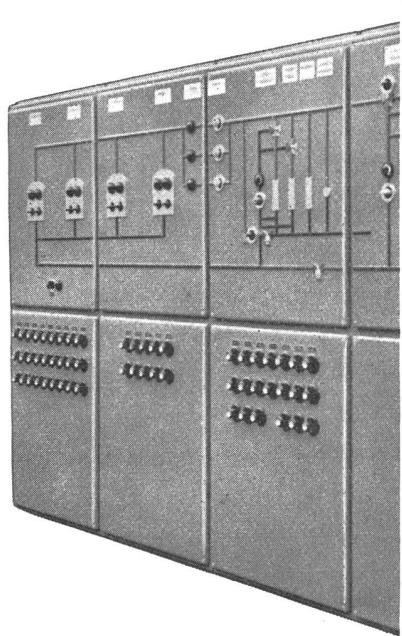
Wahren Sie sich Ihren Vorteil durch die Anschaffung einer Xamax-Verteilanlage!
Wir bieten Ihnen Gewähr für die Richtigkeit Ihrer Entscheidung.
Wir liefern Ihnen Primär- und Sekundär-Verteilanlagen, Sicherungs- und Steuerungsbatterien sowie Kommandopulte in jeder Grösse und in den verschiedensten Ausführungsarten. Auch bei kürzesten Lieferfristen zeichnen sich Xamax-Verteilanlagen durch optimale Betriebssicherheit aus!

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telephon (051) 46 64 84

xamax

6

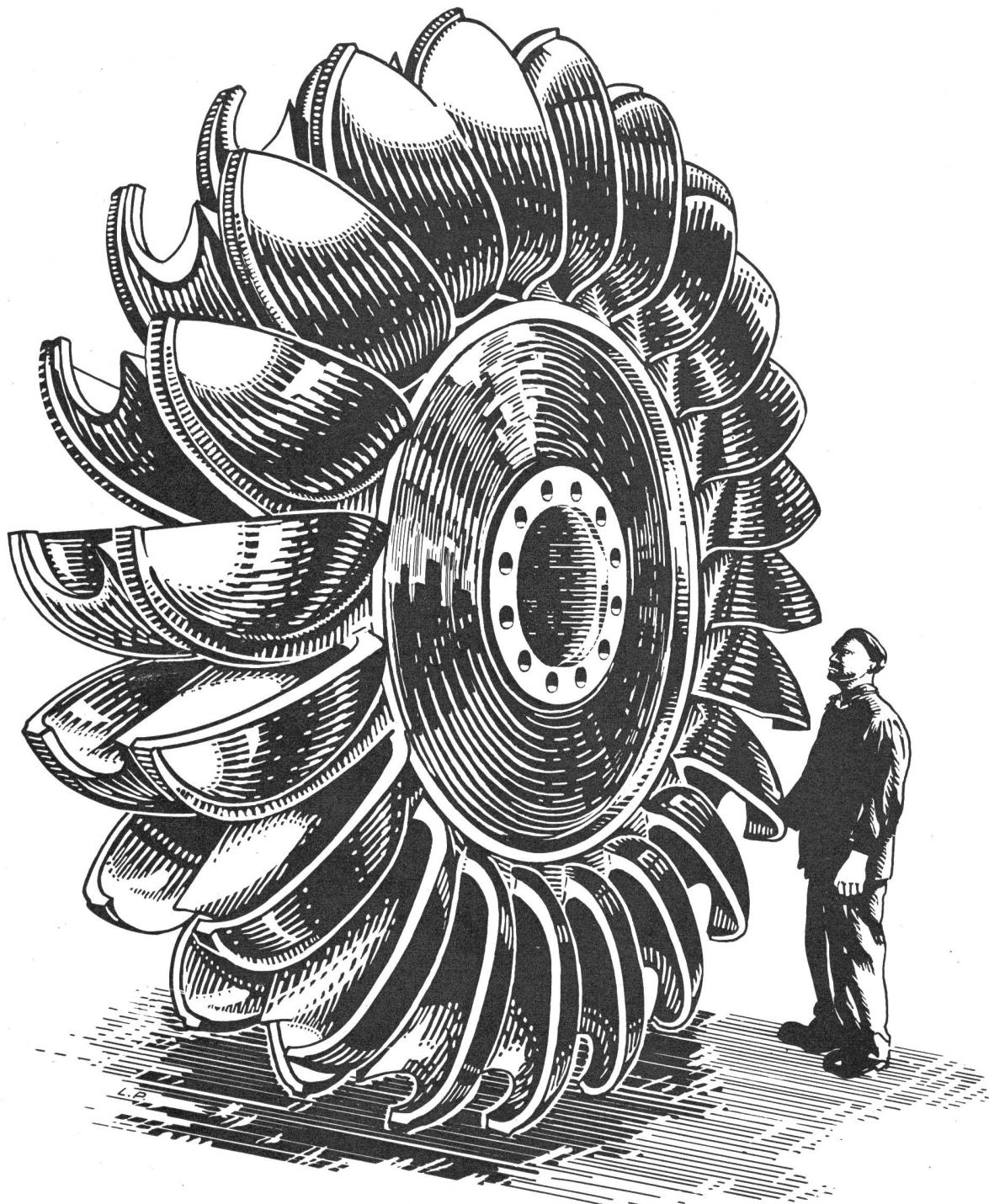
Ihr | Vorteil



TURBINES HYDRAULIQUES

KAPLAN - FRANCIS - PELTON

Pour toutes chutes et tous débits

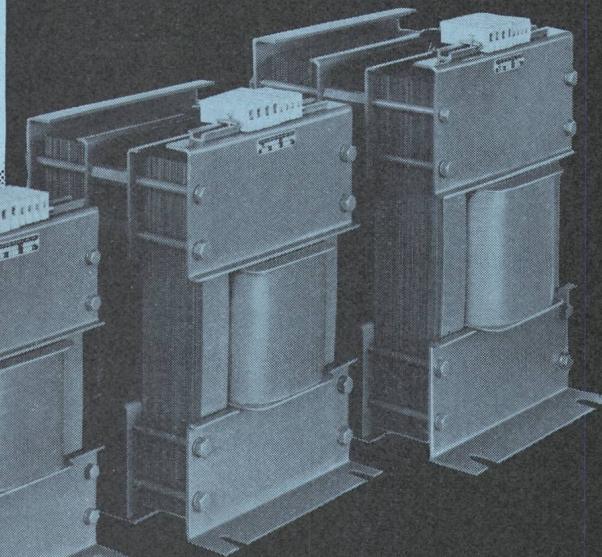
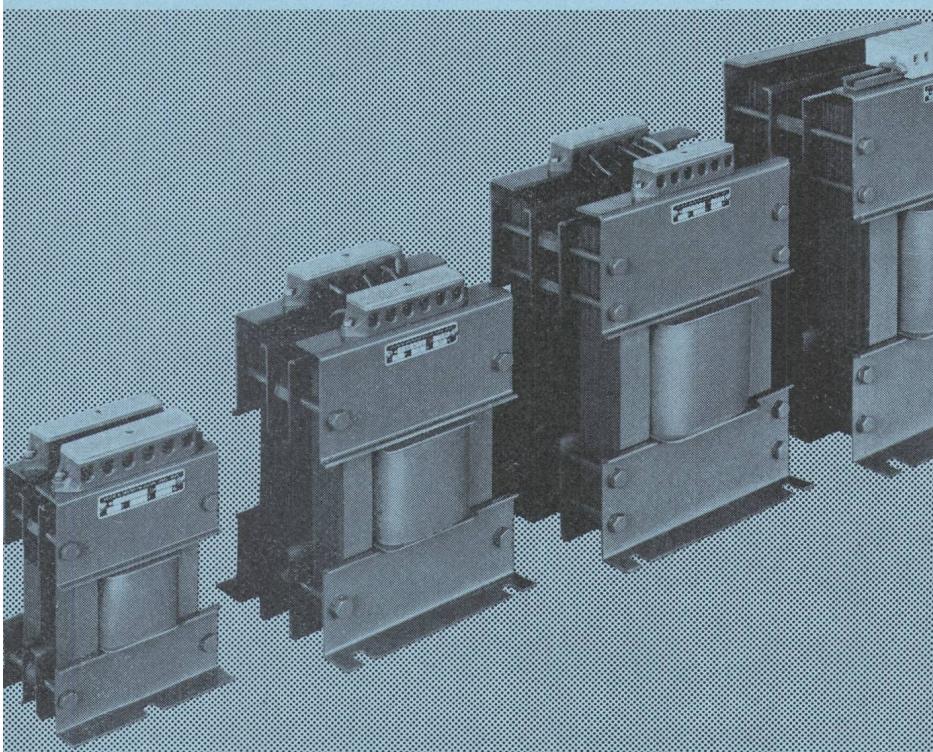


CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

Oerlikon Transduktoren

die modernen
Elemente zur
Lösung von
Steuerungs- und
Regelaufgaben



Normalisierte
Typenreihen für
Leistungs-
transduktoren und
Vorverstärker

Verlangen Sie
Dokumentation
und
Ingenieur-Besuch

Ausführung
für strom- oder
spannungssteuernde
Schaltungen



Maschinenfabrik Oerlikon
Zürich 50 Tel. (051) 48 18 10

Büro Zürich
Affolternstrasse 36, Tel. (051) 48 52 70

Büro Bern
Spitalgasse 37, Tel. (031) 20 21 15

Büro Lausanne
10, chemin de la Colline, Tel. (021) 25 75 25

Aus unserem Fabrikationsprogramm

Energieerzeugung

Vollständige elektrische Ausrüstungen für thermo- und hydroelektrische Kraftwerke

Wasserkraftgeneratoren

Turbogeneratoren für Antrieb durch Dampf- oder Gasturbinen

Generatoren für Antrieb durch Diesel- und Benzinmotoren

Phasenkompensatoren

Maschinen für Pump- und Turbinenbetrieb in Hydrokraftwerken

Notstromaggregate

Gekapselte Hochstromverbindungsleitungen

Kommandoräume: halb- und vollautomatische Steueranlagen, Fernsteuerungen

Regler: Wälzsektorregler, Transduktoregler, Schützenregler, Frequenzeinstellgeräte

Energieverteilung

Netztransformatoren in Dreiphasen- und Einphasenausführung

Auto-, Kuppel- und Reguliertransformatoren jeder Art für Netzbetrieb

Drosselpulen

Hochspannungsapparate: Ölarme Schalter, Trenner, Überspannungsableiter, Strom- und Spannungswandler, Gleichstromschnellschalter

Schaltanlagen

Schutz- und Warneinrichtungen: Strom- und Spannungsrelais, Differentialrelais, Leistungsrichtungsrelais, Hauptstrom-Zeitauslöser, Maximalstrom-, Spannungs- und Zeitrelais, Limitherm-Relais, automatische Synchronisatoren, Signalrelais

Energieverwertung

Motoren in allen üblichen Bauformen und Schutzarten sowie für konstruktiv und elektrisch normale und spezielle Anforderungen: Asynchronmotoren, Combi-Motoren, Getriebemotoren, polumschaltbare Motoren, explosionssichere Motoren, Synchron- und Synchron-Induktionsmotoren, Dreiphasen - Nebenschluss - Kollektormotoren. Gleichstrommotoren für alle Zwecke.

Antriebe für alle Industrien

Geregelte und gesteuerte Antriebe

Niederspannungsschalt- und Steuergeräte: Dreipolige Schütze, Steuerschütze, Stern-Dreieck-Schütze, Druckknopfschalter, Symbol- und Steuerschalter

Traktion

Elektrische Ausrüstungen (für Einphasen-Wechselstrom $16\frac{2}{3}$ und 50 Hz oder Gleichstrom sowie für Mehrsystembetrieb) für: Lokomotiven, Triebwagen, diesel-elektrische Fahrzeuge (für Vollbahnen, Schmalspurbahnen, Adhäsions- und Zahnradbahnen), Motorwagen für Strassenbahnen, Trolleybusse, Schneeschleudermaschinen usw.

Rekuperationsbremsausrüstungen für alle Betriebsbedingungen

Hilfsbetriebe: Kompressor-, Vakuumpumpen-, Ventilator- und Ölpumpengruppen

Apparate für Steuerstrom- und Hilfsbetriebskreise, Relais, Schütze und Sicherheitsapparate für einmännige Führung. Vielfachsteuer-Kupplungen

Seilbahnantriebe

Sondererzeugnisse

Silizium- und Quecksilberdampf-Gleichrichteranlagen (für Elektrochemie, Walzwerkantriebe, elektrische Traktion, Erregung von Grossgeneratoren usw.) inklusive Gleichrichtertransformatoren.

Elektrolyseure für die Herstellung von Wasserstoff und Sauerstoff

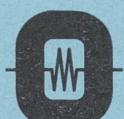
Elektromagnete für Laboratorien, Atomforschungsinstitute, Beschleunigeranlagen und für Spezialanwendungen jeder Art

Elektrodynamische Leistungswaagen

Mittelfrequenzgeneratoren und rotierende Umformer

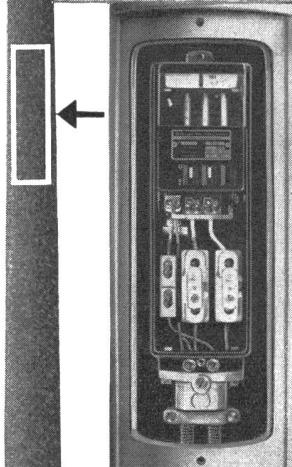
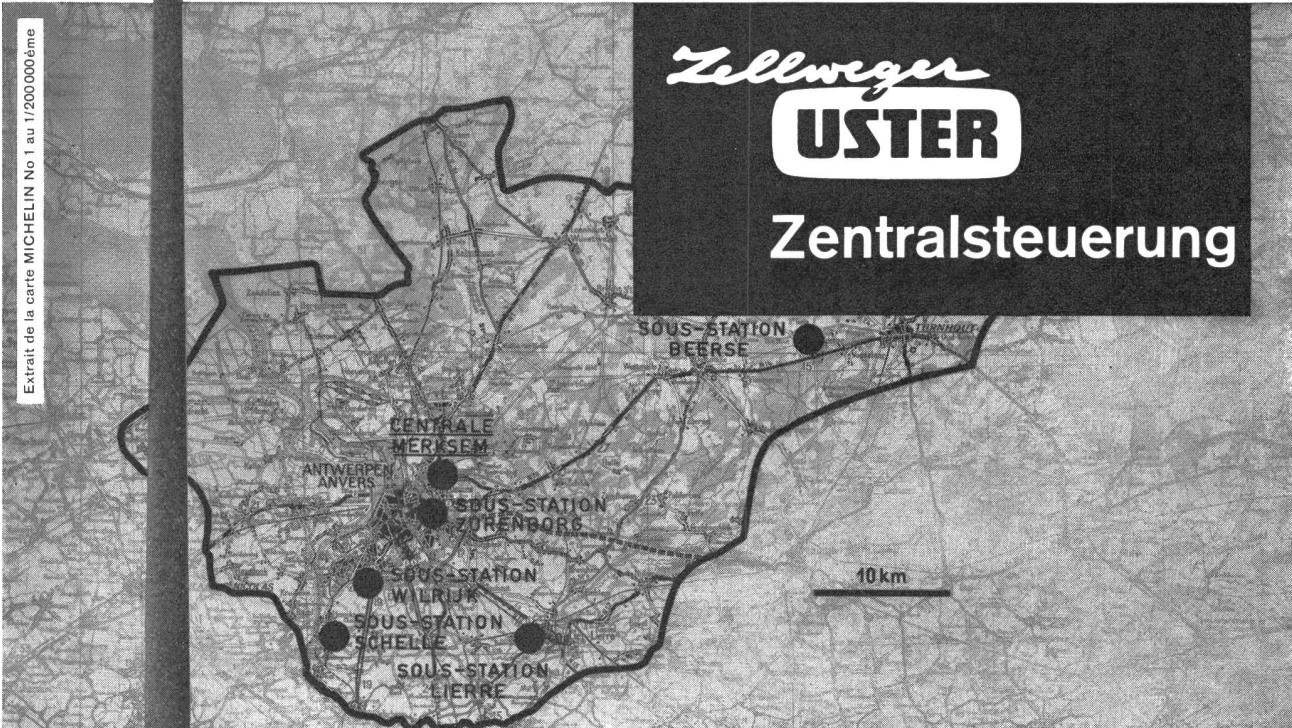
Schweisstransformatoren «Stabilarc»

Giesserei-Produkte: Hochwertiges Elektrofen-Gusseisen. Schwermetall-Legierungen, Leichtmetallguss: Genormte und vergütete Aluminium-Legierungen



50 000 Strassenlampen

werden in Antwerpen durch 12 600 ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger ein- und ausgeschaltet. Weitere 8000 Empfänger sind zur Steuerung von Boilern usw., eingesetzt. Die Sociétés Réunies d'Energie du Bassin de l'Escaut, Antwerpen, mit einem Versorgungsgebiet von 1500 km² und einer Million Einwohnern hat seit 1954 sukzessive 6 Sendeanlagen — für eine totale Netzeistung von 450 MVA — und mehr als 20 000 Empfänger dem Betrieb übergeben.



Durch direkten Anschluss der Leuchten an das allgemeine Versorgungsnetz mit Steuerung durch einzelne Empfänger wurden die Kosten für Strassenbeleuchtungs-Anlagen um 30% gesenkt.

Die Praxis hat gezeigt, dass es bedeutend wirtschaftlicher ist, die Strassenbeleuchtungs-Anlagen ohne gesonderte Netze auszuführen. Bereits die Einrichtung der Beleuchtung für 4 km Strasse rechtfertigt den Einbau einer ZELLWEGER-Sendeanlage in ein Unterwerk von 15 MVA.

Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)

Neue

SO-I

Natriumlampen mit festem Vakuumglas

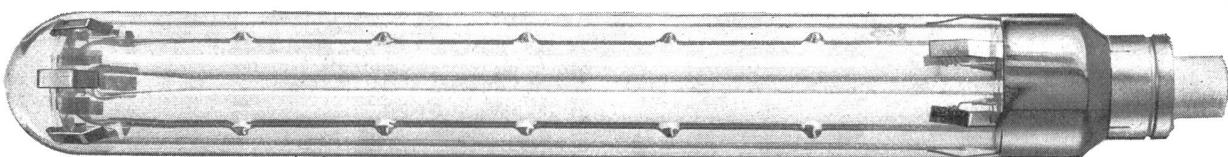
- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten



Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45-140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen
Warmes, angenehmes Licht
Geringere Blendung



PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen

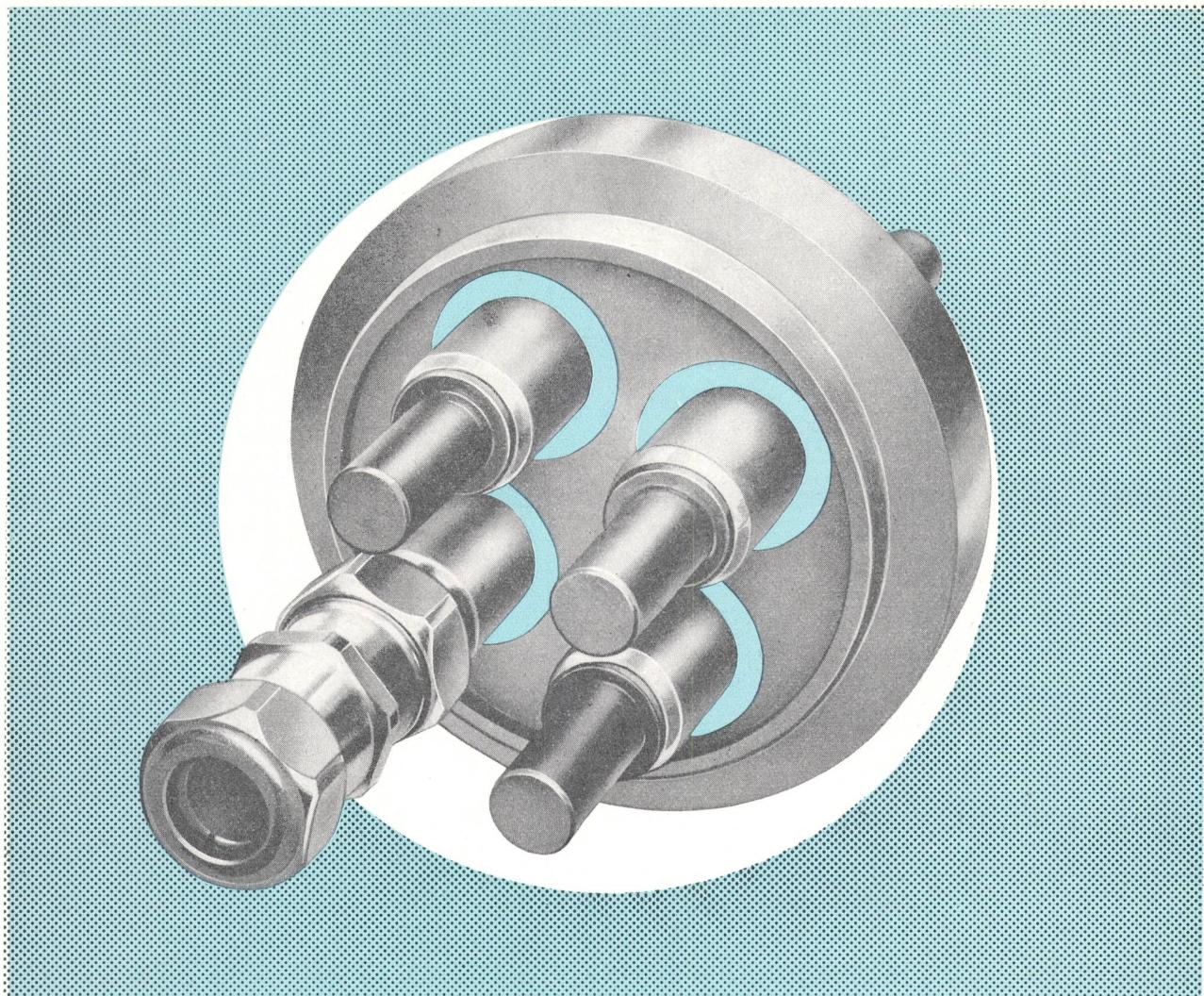
Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brummfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.



PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91



GLASDURCHFÜHRUNGEN

in allen Größen — mit hoher Isolation, vakuum-dicht und korrosionsfest — sind unentbehrliche Bauelemente in der Elektrotechnik u. Elektronik.



Bitte teilen Sie Ihre Wünsche mit

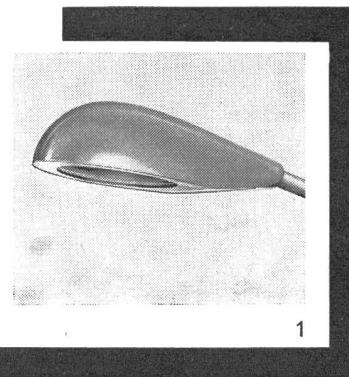
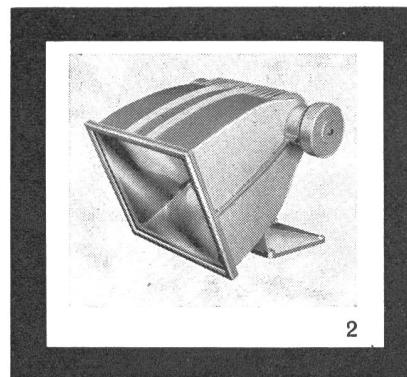
JENA^{ER} GLASWERK SCHOTT & GEN., MAINZ

Vertretung für die Schweiz: **LOUIS SCHLEIFFER** Feldmeilen (Zürich) Fernsprecher 051/731391

Scheinwerfer INFRANOR für Kunstwerke und Reklame-Beleuchtung. Zur Ausleuchtung von Grossbaustellen und als Sportplatzbeleuchtung...

Rechteckiges Lichtbündel = volle Ausnützung der Leistung und hoher Wirkungsgrad. Strikte Abgrenzung der Lichtbündel = blendungsfrei für die Umgebung.

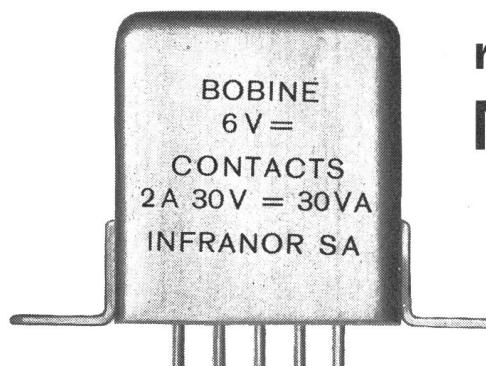
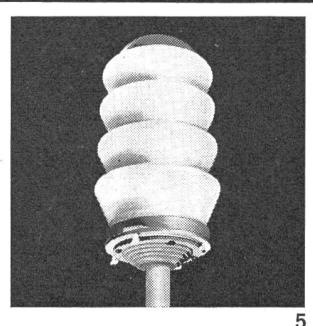
Strassenleuchten INFRANOR für öffentliche Beleuchtung. Hohe Leistung, moderne Eleganz.



INFRANOR *département Eclairage*

Genève
23, route des Acacias
Tél. (022) 421010

- 2) Scheinwerfer, Typ R 2000 für Quecksilberdampflampe 2 kW
- 1) Strassenleuchte «DAUPHIN» für Hg Hochdrucklampen 1 × 125 W — 2 × 125 W — 1 × 250 W
- 5) «Clarel»-Leuchten, stehend oder hängend. Funktionell, elegant, robust.



relais MR

Volumen
Gewicht
Temperatur
Arbeitslage

5,8 cm³
20 Gramm
—40 °C +85 °C
beliebig

In Anlehnung an die besondere Technik der Uhrenindustrie erlaubt die ausgereifte Konstruktion eines Mikro-Umschalters mit drehendem Anker die zweckentsprechende Anpassung an die Anforderungen des einzelnen Verbrauchers.

Präzision und Fortschritt

INFRANOR hat mit dem Zweifach-Umschalter MR ein Mikro-Schaltelement geschaffen, das den aktuellen Bedürfnissen der Fernmelde- und Regeltechnik entspricht und das auch die speziellen Anforderungen der Raketen- und Flugtechnik erfüllt. Bei der Konstruktion wurden die Herstellungsmethoden der schweizerischen Uhrenindustrie angewandt. Es ist INFRANOR gelungen, dieses Präzisions-Schaltelement zu einem vorteilhaften Preis auf den Markt zu bringen. Diese Eigenschaften eröffnen dem MR ganz neue Anwendungsmöglichkeiten und erlauben den Konstrukteuren, betriebssichere Schaltungen mit platzsparenden Elementen aufzubauen.

INFRANOR *département*

23, route des Acacias Tél. (022) 421010 Genève

Automatisation

Fabrikation

Miniaturrelais MR Codierschalter CDB
Photoelektrische Lochstreifenleser

Vertretungen

CFTH Compagnie Française THOMSON HOUSTON, Paris
SEA Société d'Electronique et d'Automatisme
Courbevoie / Seine
VOLTAM Compagnie des Transformateurs VOLTAM
Colombes / Seine
HARRISON Harrison Reproduction Equipment Ltd.
Farnborough / Hampshire
BELIX The BELIX Company Ltd. Electronic engineering developments, Surbiton / England

Bestellschlüssel (Beispiel):

Typ	Gehäuse	Spulenwiderstand
MR 21	A	960

(A = Gehäuse mit Befestigungspatten)
(D = Gehäuse ohne Befestigungspatten)



20. Oktober 1962

Nr. 70

Bulletin

Sorensen-Ardag

Zürich 3/45

Eichstraße 29

Telefon (051) 33 77 57

Vorzugstypen der RAYTHEON Miniatur- und Subminiatur-Röhren

	Type	Description	Spec. Number Mil-E-1/	Vibration output (Maximum) mVac	Heater		Plate		#1 Grid Volts dc or Rk (ohms)	Screen Grid		Amp. Factor	Sm μmhos
					Volts	mA.	Volts	mA.		Volts	mA.		
Subminiature Vacuum Tubes	5639	Video Amplifier Pentode	169	100	6.3	450	150	21	100 Ω	100	4	—	9000
	5639WA	Video Amplifier Pentode	1267 (Navy)	40† 250 ≠	6.3	450	150	21	100 Ω	100	4	—	9000
	5702WA	Video Amplifier Pentode	82	50†	6.3	200	120	7.5	200 Ω	120	2.6	—	5000
	5702WB	Video Amplifier Pentode	1069	50† 240★	6.3	200	120	7.5	200 Ω	120	2.6	—	5000
	5703WA	High Frequency Triode	293	10†	6.3	200	120	9.4	220 Ω	—	—	25.5	5100
	5703WB	High Frequency Triode	1070	10† 50★	6.3	200	120	9.4	220 Ω	—	—	25.5	5000
	5744WA	High Mu Triode	84	25†	6.3	200	250	4.2	500 Ω	—	—	70	4000
	5744WB	High Mu Triode	1073	15† 75★	6.3	200	250	4.2	500 Ω	—	—	70	4000
	5784WA	Dual Control RF Pentode	88	100†	6.3	200	120	5.5	230 Ω	120	4.1	—	3200
	5784WB	Dual Control RF Pentode	1096	75† 300★	6.3	200	120	5.5	230 Ω	120	4.1	—	3200
	5829WA	Twin Diode	292	—	6.3	150	Max. 0 = 5.5 mA. per plate		100 Ω	100	4	—	—
	5840, 6205	Sharp Cut-off Pentode	140	60†	6.3	150	100	7.5	150 Ω	100	2.4	—	5000
	5899, 6206	Semi remote Cut off Pentode	97	60†	6.3	150	100	7.2	120 Ω	100	2.0	—	4500
	5902	Beam Pwr. Pentode	175	100†	6.3	450	110	30	270 Ω	110	2.2	—	4200
	5902WA	Beam Pwr. Pentode	1268 (Navy)	30† 200 ≠	6.3	450	110	30	270 Ω	110	2.2	—	4200
	6021	Medium Mu Twin Triode	188	50†	6.3	300	100	6.5	150 Ω	—	—	35	5400
	6021WA	Medium Mu Twin Triode	1269 (Navy)	20† 125 ≠	6.3	300	100	6.5	150 Ω	—	—	35	5400
	6088	Output Pentode (Fil)	694	—	1.25	20	45	0.65	—1.25V	45	0.15	—	560
	6111	Medium Mu Twin Triode	189	50†	6.3	300	100	8.5	220 Ω	—	—	20	5000
	6111WA	Medium Mu Twin Triode	1270 (Navy)	20† 125 ≠	6.3	300	100	8.5	220 Ω	—	—	20	5000
	6112	High Mu Twin Triode	190	25†	6.3	300	100	0.8	1500 Ω	—	—	70	1800
	6112WA	High Mu Twin Triode	1271 (Navy)	20† 75 ≠	6.3	300	100	0.8	1500 Ω	—	—	70	1800
	6418	Power Pentode (Fil)	1365 (Navy)	—	1.25	10	22.5	0.24	—1.2V	22.5	.06	—	300
	6533	Low Microphonic Triode	975	1.0†	6.3	200	120	0.9	1500 Ω	—	—	54	1750
	6533WA	Low Microphonic Triode	1104	1.0† 15.0★	6.3	200	120	0.9	1500 Ω	—	—	54	1750
	6611	High Freq. Pentode (Fil)	1101 (S-C)	100†	1.25	20	30	1.0	0V	30	.35	—	1000
	6612	High Freq. Pentode (Fil)	1102 (S-C)	125†	1.25	80	30	3.0	0V	30	1.0	—	3000
	7576	Grounded grid, VHF, UHF Power Amp. Triode	—	300†	6.3	450	200	15.5	150 Ω	—	—	46	10,700
	7994	Frame Grid, High Gain Triode	—	—	6.3	250	100	15	82 Ω	—	—	43	19,000
	7995	Frame Grid, Sharp Cut-off Pentode	—	—	6.3	250	150	8	160 Ω	150	2.0	—	13,000
	8096	Low Microphonic, Low Noise Triode	—	1.0† 15★	6.3	200	120	0.9	1500 Ω	—	—	55	1750
Miniature Vacuum Tubes	3B4WA	RF Beam Power Pentode (Fil)	1358	100-	1.25	330	200	20	—25 Ω	150	1.0	3.7	1850
	6AH6WA	Video Pentode	1130	100*	6.3	450	300	10	160 Ω	150	2.5	—	9000
	6AN5WA	Power Pentode	839	100*	6.3	450	120	33	125 Ω	120	11	—	8500
	12AT7WA	High Mu Twin Triode	30	100**	6.3	300	250	10	200 Ω	—	—	60	5500
	5654 / 6AK5W	RF Ampl. Pentode	4	200**	6.3	175	120	7.5	—2 Ω	120	2.5	—	5000
	5656	Twin Tetrode	463	—	6.3	400	150	15.5	—2 Ω	120	2.9	—	5800
	5670	Medium Mu Twin Triode	5	130††**	6.3	350	150	8.2	240 Ω	—	—	35	5500
	5687WA	Low Mu Twin Triode	779	100*	6.3	880	120	36	—2 Ω	—	—	18.5	11,500
	5725, 6AS6W	Dual Control RF Pentode	6	150**	6.3	175	120	5.2	—2 Ω	120	3.5	—	3200
	5751	High Mu Twin Triode	10	100**	12.6	175	250	1.0	—3 Ω	—	—	70	1200
	5814A	Low Mu Twin Triode	12	100††**	12.6	175	250	10.5	—8.5 Ω	—	—	17	2200
	5842	Medium Mu Triode	466	500*	6.3	300	150	25	60 Ω	—	—	43	25,000
	5842WA	Medium Mu Triode	1328	150**	6.3	300	150	23.0	60 Ω	—	—	45	25,000
	5847	RF Pentode	467	500*	6.3	300	150	13.5	110 Ω	150	4.0	—	13,000
	6072A	Low Noise Twin Triode	1278 (Navy)	40*	6.3	350	250	3.0	—4 Ω	—	—	44	1750
Electrometer and DC Amplifier Vacuum Tubes	6216	Beam Pentode	843	500*	6.3	1200	100	72	—3 Ω	100	3	—	12,500
	6414	Medium Mu Twin Triode	1092	300*	6.3	450	180	8.0	—2.0 Ω	—	—	42.5	5550
	6688	Sharp Cut-off Pentode	1225	300*	6.3	300	190	13	Ecc = +9V Rk = 630	160	3.3	—	16,500
	6688A	Sharp Cut-off Pentode	1218 (Navy)	300*	6.3	300	190	13	Ecc = +9V Rk = 630	160	3.3	—	16,500
	6829	Medium Mu Twin Triode	1090	300*	6.3	450	150	8.5	Rk = 220	—	—	47	6700
	6922	Medium Mu Twin Triode	1168 (Navy)	100*	12.6	225	100	15.0	Ecc = +9V Rk = 680	—	—	33	12,500
	6939	Double Tetrode	1221 (Navy)	—	6.3	600	150	25	Rk = 680 Adjust for Ib = 25m Adc = —3	150	4.5 at Ec = —3	—	10,500
	7044	Medium Mu Twin Triode	—	—	6.3	900	120	36	—2.0 Ω	—	—	21	12,000
	5755	DC Amplifier Twin Triode	167	Cond (1) Cond (2)	6.3 6.3 1.25	360 360 10	110 180 2.2	.15 0	0.95 —3	—	—	70	500
	5886	Subminiature Pentode Electrometer	95							—	—	1.8	175
	6832	Medium Mu Twin Triode	1082		6.3	400	100	.8	3000	—	—	26	14 1050

*2.5 g. 25 cps — fixed frequency †† Sections in parallel All ratings for dual tubes are for each section ≠ Peak to Peak, 15g. 70 to 2,000 cps.
 ★ Peak to Peak, 15g. 30 to 1000 cps. † 15g. 40 cps. fixed frequency Variable frequency 50 to 2000 — 10g (S-C) Signal Corps ***10G 40 cps frequency

Sorensen-Ardag

Verkaufsbüro

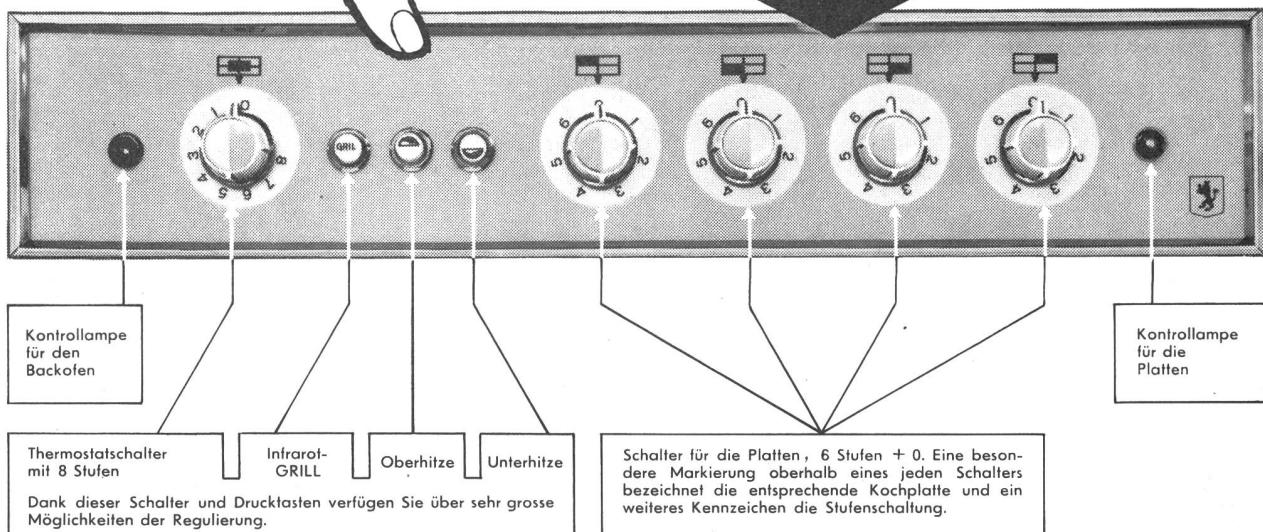
Zürich 4

Kernstrasse 8

Telephon (051) 27 30 60

das neue
GLAS - SCHALTBRETT

Mena-Lux



das neue

SCHALTBRETT

aus gehärtetem und emailliertem Glas ist die letzte Neuheit der Kochherde MENA-LUX (Modelle EUROPE)

Ausser dieser Neuerung, (die die Bedienung der Schalter sehr erleichtert), bietet Ihnen MENA-LUX noch sehr viele andere Vorzüge wie

DRUCKTASTEN und **THERMOSTATSCHALTER** für den Backofen (zum Einschalten der Ober- und Unterhitze und des **INFRAROT-GRILLS**)

BACKOFEN mit **SCHAUGLAS** bietet Platz für 2 - 4 Poulets. Eine Vorrichtung ermöglicht, die Backofentür mit Schauglas auch nur wenig geöffnet zu lassen.

ELEKTRISCHER DREHSPIESS, der die Ausstattung des Backofens sinnvoll ergänzt.
KONTROLLAMPEN, die leuchten, wenn entweder der Backofen oder eine oder mehrere Kochplatten eingeschaltet sind.

GERÄTESCHUBLADE, DECKEL und zahlreiche weitere nützliche Einzelheiten.



In „STANDARD“- und „LUXUS“- Ausführung lieferbar. Modelle ab Fr. 450.-

Auskünfte, Prospekte und Verkauf durch das Fachgeschäft.



DOUSE

Mena-Lux

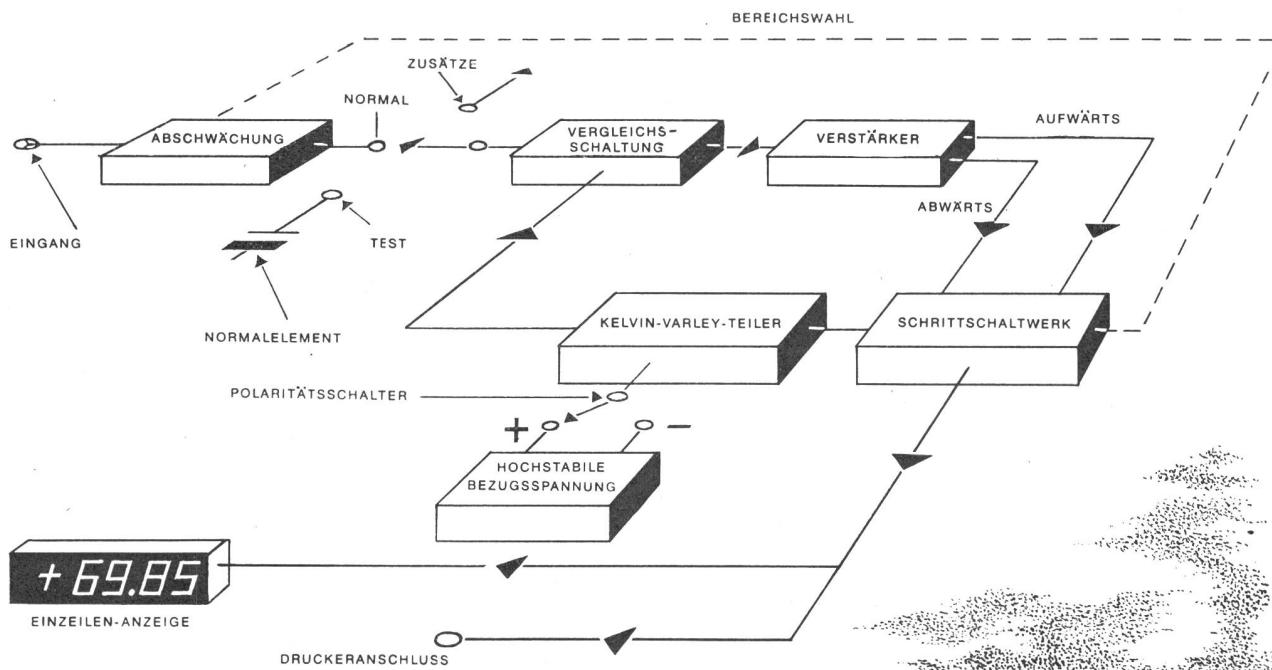
MENA-LUX AG.
MURTER

DVM 4011

KONTESAG

Maximale Genauigkeit 0,01% v.E.

Keine Nullpunkt drift



BEREICHE:

$\pm 10 \text{ V} = 10 \text{ V} \approx 1 \text{ k}\Omega$

$\pm 100 \text{ V} = 100 \text{ V} \approx 10 \text{ k}\Omega$

$\pm 1000 \text{ V} = 500 \text{ V} \approx 100 \text{ k}\Omega$

$1 \text{ M}\Omega$



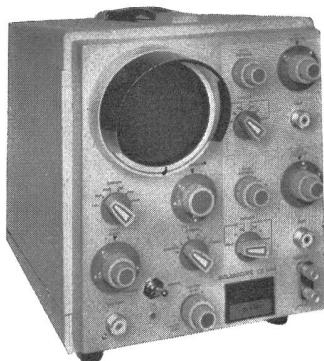
Beckman®

Generalvertretung in der Schweiz

MEGEX
Telephon (051) 52 31 16



ZÜRICH
Badenerstrasse 588



Neue Zweistrahl-Oszillosraphen

Type CD 1014 (3½"-Röhre)

Bandbreite: DC bis 5 MHZ (3db) für beide Kanäle

Empfindlichkeit: 1 mV/cm für einzelnen Kanal

X- und Y-Eichung, grosse Helligkeit, Zeitbasis: 1 µsec/cm bis 1 sec/cm, Anstiegzeit: ca. 0,07 µsec.

Eingang: 1 Megohm II 30 pF, sehr handlich und leicht (22,2×21,6×33,1 cm — 10 kg)

äußerst preisgünstig.

Type CD 711 S.I2 (10 cm-Röhre)

Bandbreite: DC bis 7 MHZ (3db), max. Empfindlichkeit: 3 mV/cm, kristallgesteuerte Zeitmarken.

Zeitbasis: 0,3 µsec/cm bis 3 sec/cm,
Anstiegzeit: ca. 0,05 µsec.

Übriges Programm

Einstrahl-Oszillosraphen

Breitband-Verstärker

Sinus- und Pulsgeneratoren

Präzisions-Spannungsmesser

Testgeräte für Servotechnik

Gleichstrom-Verstärker

Stabilisierte Netzgeräte

Digital-Voltmeter



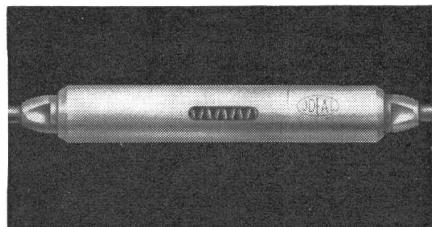
zuverlässig ...

ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

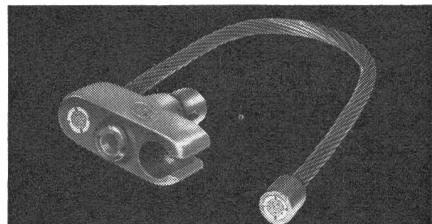
Bezug durch VLE-Grossisten

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

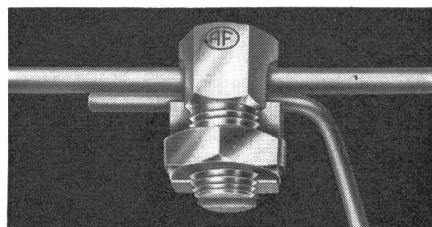
I D E A L-Muffen 3 mm Ø - 150 mm²



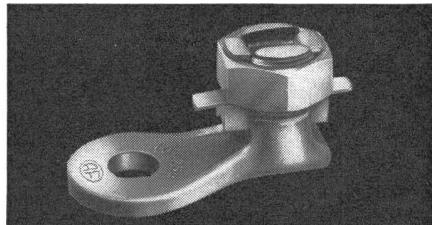
I D E A L-Konusendverbinder



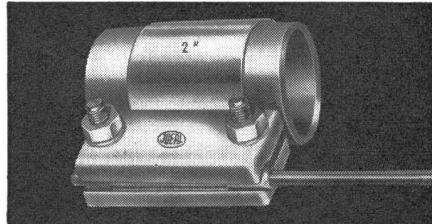
S E R R O D U R-Klemmen 10-240 mm²



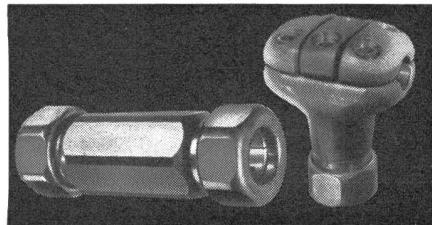
I D E A L-Kabelschuhe 25-240 mm²



I D E A L-Briden für Netzerzung



A F-Verbinder für Schaltanlagen



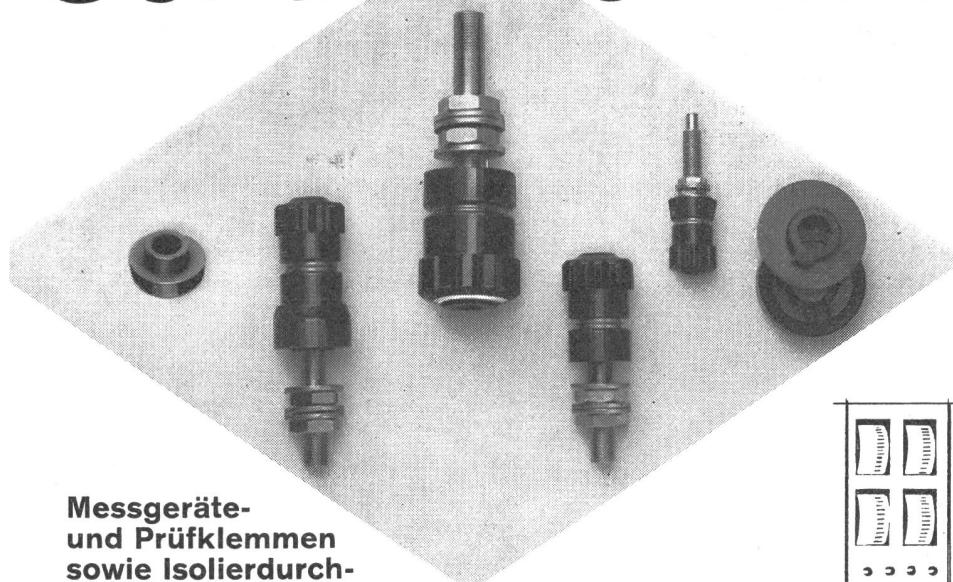
ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

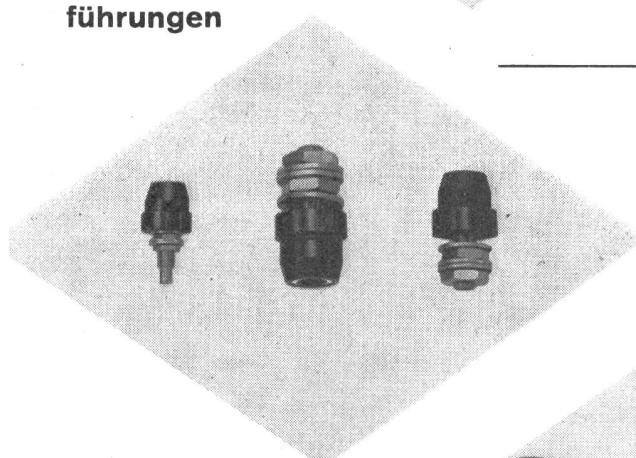
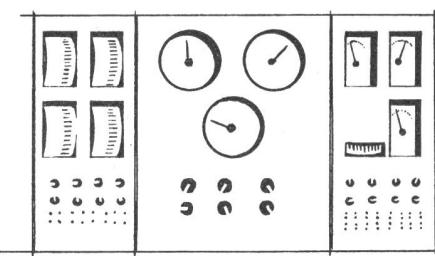


0 065 / 3 66 75

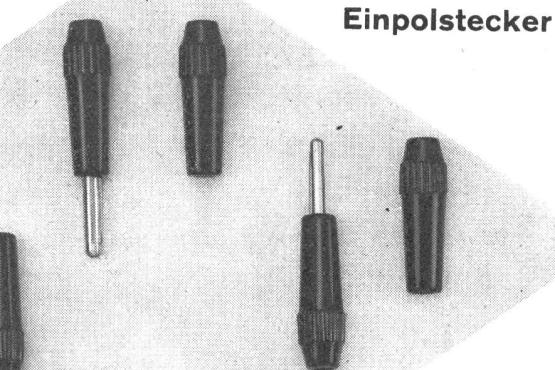
Schalttafel-Material



Messgeräte-
und Prüfklemmen
sowie Isolierdurch-
führungen



Schalttafelbuchsen
und Isolierdurch-
führungen



Einpolstecker



Tschudin & Heid AG.

Elektrotechn. Fabrik & Kunstharpzpresswerk

Reinach (BL)

**aus unserem
Fabrikations-
programm:**



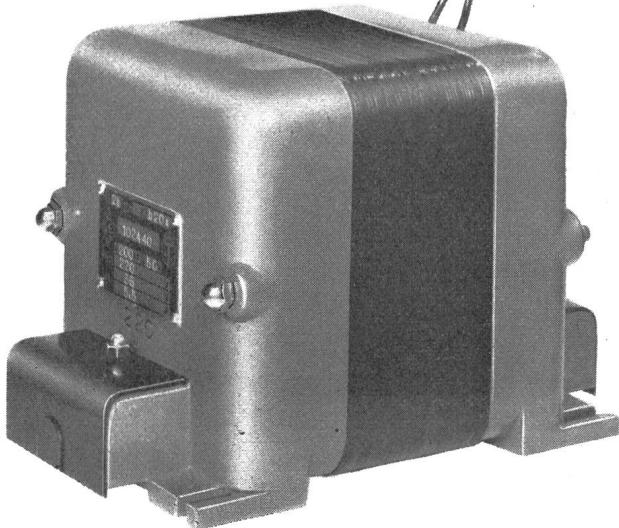
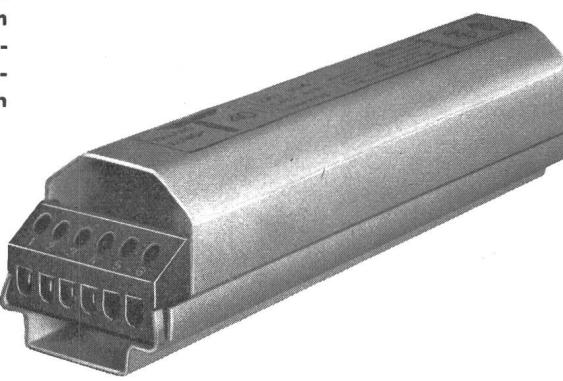
Trafag-Thermostate

mit Flüssigkeitsfühlern nach eigenen Patenten gebaut, sind bekannt durch kleinste Schaltdifferenzen und höchste Zuverlässigkeit. Temperaturbereiche zwischen -30 und 350°C. Ein- und Mehrfach-Thermostate — unsere Spezialität! Vertretungen bereits in 21 Ländern.

trafag

Vorschaltgeräte

für Fluoreszenzlampen, hergestellt aus sorgfältig ausgewählten Materialien, mit niedrigen Betriebstemperaturen, kleinem Selbstverbrauch und genau eingehaltenen Daten. Vakuumimprägniert. Jedes Gerät einzeln geprüft!



Kleintransformatoren

Seit 20 Jahren bauen wir Ein- und Dreiphasentransformatoren bis 60 kVA, Neon-Transformatoren, Drosselpulen, vergossene Transformatoren für Hochspannung, Magnetspulen usw. Wir haben kurze Lieferfristen die genau eingehalten werden und ein vorzügliches Ingenieur-Team steht Ihnen zur Verfügung.

TRAFAg AG ZÜRICH 1/23

Bureau: Löwenstrasse 59 Telefon (051) 25 34 83
Fabrik in Männedorf ZH

FAIRCHILD LIEFERT «MINUTEMAN» - ZUVERLÄSSIGKEIT

Unter Aufsicht der Autonetics, einer Abteilung der North American Aviation Inc., haben die Fairchild-Halbleiterbauelemente diesen umfassenden Zuverlässigkeitstest mit Erfolg bestanden. Das Ergebnis dieser Untersuchung zeigt, dass Fairchild-Zuverlässigkeit eine Tatsache ist. «Minuteman»-Teile — mit geprüfter Zuverlässigkeit — sind jetzt in jeder Menge verfügbar.

ERGEBNISSE DER «MINUTEMAN»-UNTERSUCHUNG

FAIRCHILD-Transistor 2N 1613 MINUTEMAN-TEIL NR. 853M

Testbedingungen	Zahl der geprüften Teile	Prüfeinheiten in Stunden	Ausfallrate +	Über 60% Vertrauensgrenze
25 °C, 10 V, 150 mW	13 815	45 600 000	0,002	0,004
Prüfungen unter verschiedenen Bedingungen, jedoch innerhalb der Grenzwerte	14 607	46 400 000	0,002	0,004

FAIRCHILD-Transistor 2N 1132 MINUTEMAN EINHEIT NR. 501M

Testbedingungen	Zahl der geprüften Teile	Prüfeinheiten in Stunden	Ausfallrate +	Über 60% Vertrauensgrenze
25 °C, 10 V, 150 mW	21 163	84 600 000	0,004	0,005
Prüfungen unter verschiedenen Bedingungen, jedoch innerhalb der Grenzwerte	21 924	85 500 000	0,004	0,005

+ = Ausfallrate in %/1000 h auf der Grundlage einer exponentiellen Verteilung ohne Beschleunigungsfaktoren



SOCIETÀ GENERALE SEMICONDUTTORI SPA

AGRATE MILANO ITALIA VIA C. OLIVETTI 1 - TEL. 65 341

ASSOCIATE AND EXCLUSIVE LICENSEE OF FAIRCHILD SEMICONDUCTOR

Schweiz:

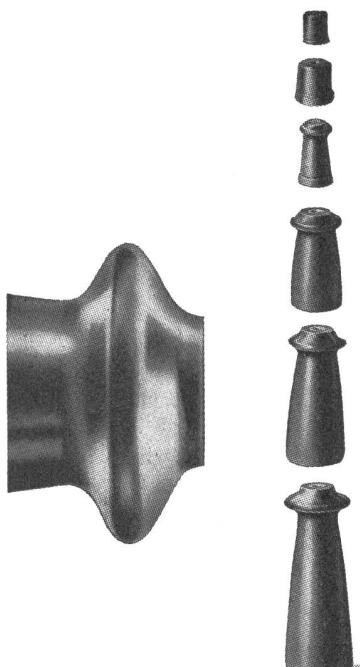
Kurt Hirt
Elektronische Bauelemente
Leonhardtstrasse 8
Zürich (Tel. 47 65 60)

Deutsche Bundesrepublik:

Dipl. Ing. Alfred Austerlitz
Adamstrasse 20
85 Nürnberg 2
(Tel. 55555 — Telex 06-22577)
(für Bayern, Hannover, Braunschweig,
Lüneburg und West-Berlin)

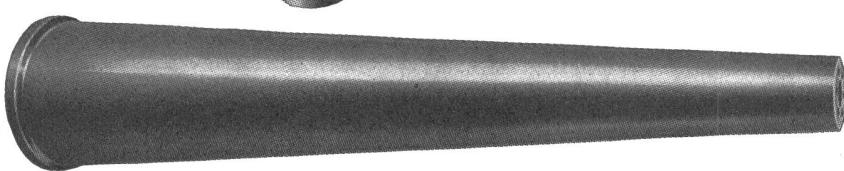
Ing. Erich Sommer
Jahnstrasse 43
6 Frankfurt/Main 1 (Tel. 550288)
(für das übrige Bundesgebiet)

Stützisolatoren aus Araldit *



nach SEV-Normen

- Erhöhte, gleichmässige Festigkeit bei kleinerem Durchmesser.
 - Dank der elastischen Struktur des Materials sind sie unempfindlich gegen normale Temperaturwechsel und halten grosse Stösse, wie sie bei Kurzschlüssen auftreten, aus.
 - Absolut massgenau, daher untereinander austauschbar.
 - Grosse Kriechfestigkeit weil unhygroskopisch und säurefest.
 - Eingegossene Befestigungsarmaturen, daher keine Luftzwischenräume die bei Ionisierung Radiostörungen verursachen.
 - Keine Bruch- und Rissgefahr, selbst bei einem Leistungslichtbogen-Ueberschlag.



Normalausführungen :

Nennspannung	kV	Umbruchfestigkeit	kg
1	750		
1,5	1250		
7,2	400		
12	400		
12	750		
12	1250		
24	400		
24	750		
24	1250		
24	2000		
24	3500/2000		
24	8000/5000		
30	750		
30	1250		
45	750		
	52	400	
	52	750	
60	750		
	72,5	400	
	72,5	750	
	170	2000	

Unsere Prospekte sind zu Ihrer Verfügung

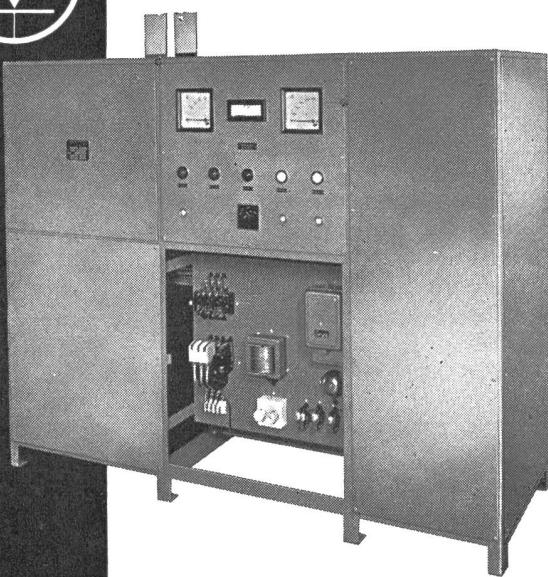
GARDY SA GENF
TELEPHON (022) 25 02 26

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

* Araldit ist eine der CIBA
geschützte Marke



Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur mit umschaltbarer Spannung 12 V / 24 V und Konstantstrom-Regulierung 2000 / 1000 A, mit ölkühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern

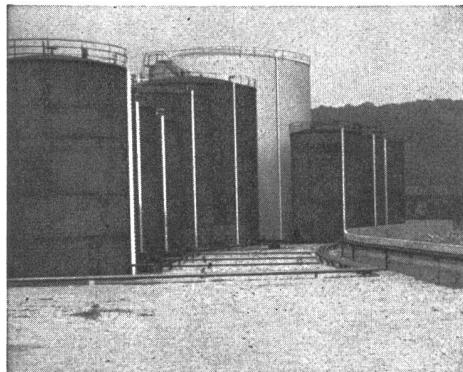
Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

Stationäre FEGA-Löschanlagen

mit Kohlensäure, Luftschaum oder Wassernebel

für Transformatoren,
Generatoren, Oel- und Lackkeller, Silos,
Tankanlagen usw.

Modernste Konstruktionen



Tanks mit stationärer Luftschaum-Löschanlage

FEWA-WERK
AG ZÜRICH SA

Albisriederstrasse 190, Tel. (051) 52 00 77

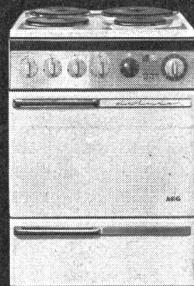
Alles aus einer Hand alles von der

AEG

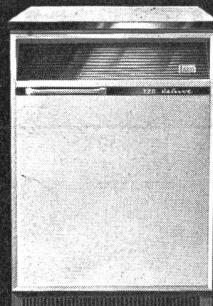
AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20



waschen



kochen



kühlen

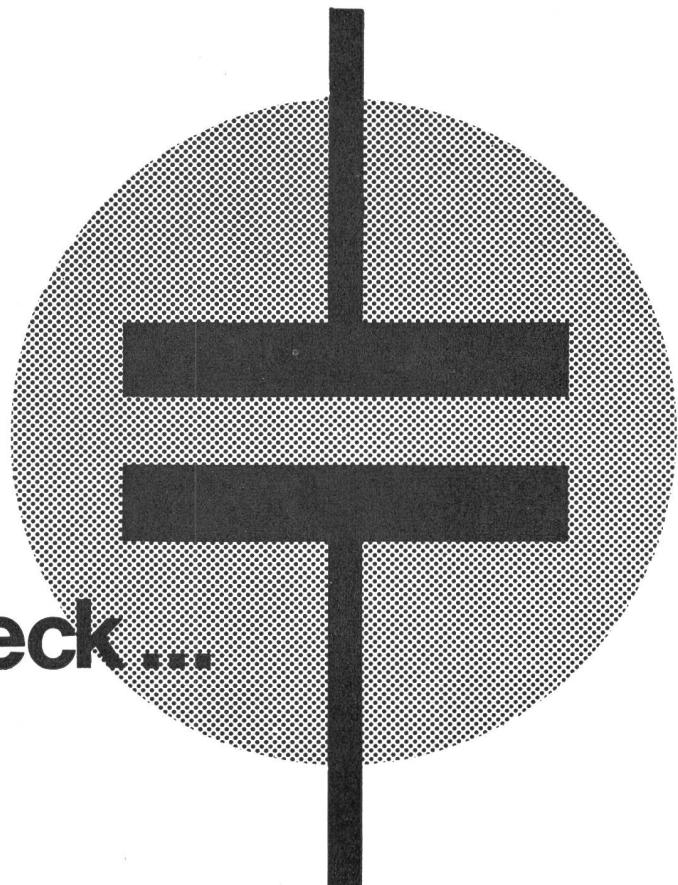
AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.—
Lavamat noris Fr. 1980.—
Lavamat nova Fr. 2575.—

AEG-Elektroherde kochen und backen allein. Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.—
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.—
AEG-Einbaulektroherde Deluxe ab Fr. 450.—
Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.—

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne. Modelle ab Fr. 488.—
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.—
Tiefkühlfächer ab Fr. 825.—
Spezialität: Tischkühlfächer für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.—

KHK

AEG Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte **AEG**



Für jeden Zweck...

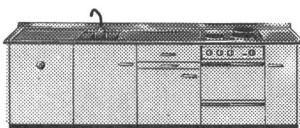


der geeignete schweizerische
Kleinkondensator

Condensateurs Fribourg S.A.	Fribourg
Leclanché S.A.	Yverdon
Standard Telephon und Radio A.G. Zürich	Zürich
Xamax A.G.	Zürich

Immer

mehr Fachleute arbeiten mit Forster-Küchenkombinationen. Sie wissen, dass wir marktgerechte Preise gewähren und das Fachgewerbe schützen.



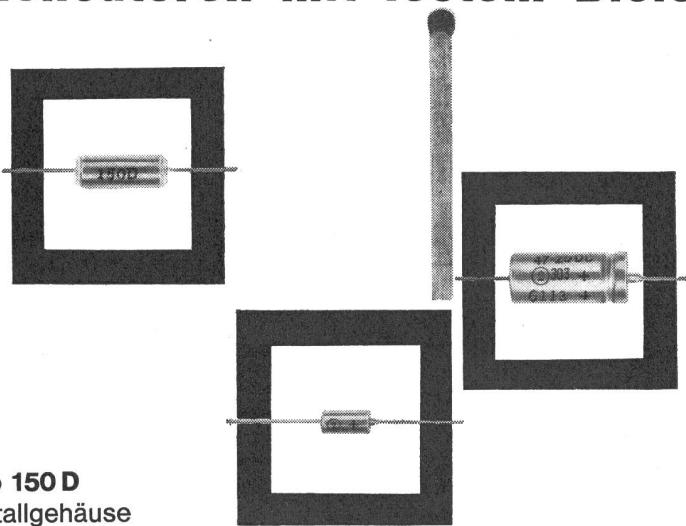
forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster, Arbon

Stromkanäle 500 V
200 Amp. 300 Amp. 450 Amp.

OSKAR WOERTZ BASEL
Fabrik elektrotechn. Artikel
Margarethenstr. 36-38 Tel. (061) 34 55 50

Tantalkondensatoren mit festem Dielektrikum



Kleinkondensator Typ 150 D
in dicht verlötem Metallgehäuse

Betriebstemperaturen zwischen -80°C und $+125^{\circ}\text{C}$

Kapazitäten $0,0047 \mu\text{F}$ bis $330 \mu\text{F}$

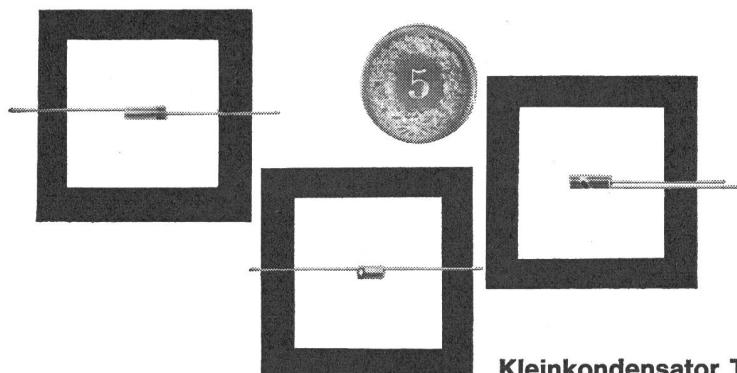
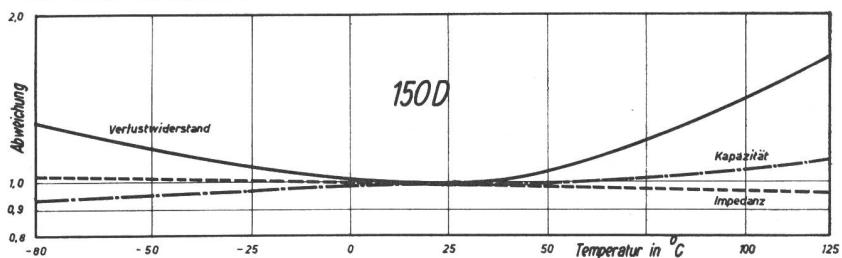
Kapazitätstoleranz von $\pm 5\%$, $\pm 10\%$ und $\pm 20\%$,

gemessen bei angelegter Wechselspannung von $2\text{V}/120\text{ Hz}$ und 25°C Umgebungstemperatur

Betriebsgleichspannungen zwischen 6V und 50V

Typ 150D erträgt kurzzeitig den 1,2- bis 1,3-fachen Wert der Nennspannung

Höchstzulässiger Reststrom $\leq 1\mu\text{A}$ gemessen bei angelegter Nenngleichspannung und 25°C Umgebungstemperatur



Kleinkondensator Typ 160D
in giessharzversiegelter Polyesterhülse

Betriebstemperaturen zwischen -55°C und $+85^{\circ}\text{C}$

Kapazitäten von $0,01 \mu\text{F}$ bis $10 \mu\text{F}$

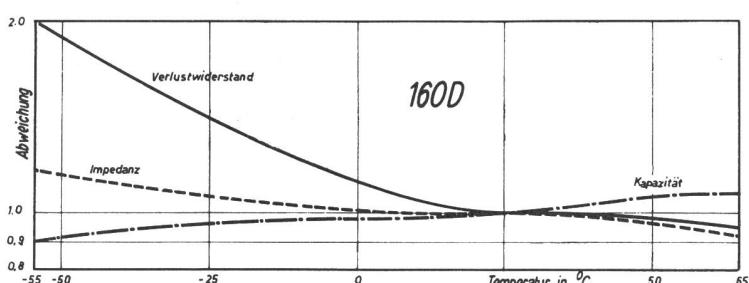
Kapazitätstoleranz $\pm 40\%$ bei 1000 Hz und 25°C

Betriebsgleichspannungen zwischen 2V und 15V

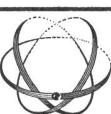
Typ 160D erträgt kurzzeitig den 1,25-fachen

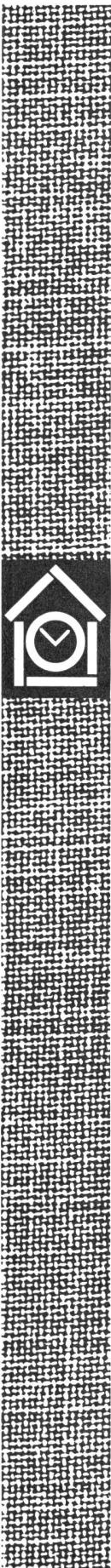
Wert der Nennspannung

Höchstzulässiger Reststrom $\leq 1,5 \mu\text{A}$, gemessen bei angelegter Nennspannung und 25°C Umgebungstemperatur

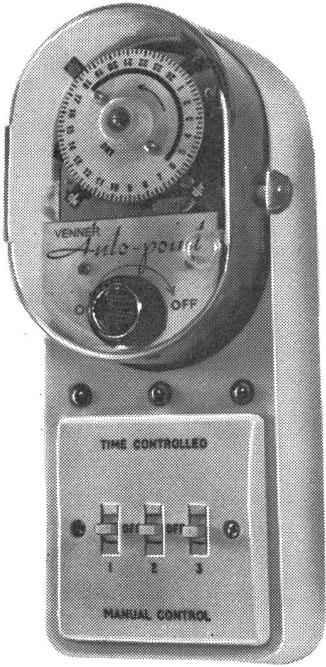


SPRAGUE
the mark of reliability

TELION  **elektronik**
Generalvertretung: Telion AG Zürich 47
Albisriederstrasse 232, Tel. (051) 54 99 11



Auto-point THREE SWITCH ZEITSCHALTER



VENNER AUTO-POINT «THREE SWITCH»
Zeitschalter für die Automation in Laboratorien, im Geschäft, Büro, Haushalt, Gastgewerbe, Gartenbau etc.

3 Kippschalter für den Anschluss von 3 verschiedenen Geräten mit gleicher Schaltzeit

Bequeme Einstellung von 2 Ein- und Ausschaltzeiten während 24 Stunden

Preisgünstig — schnell amortisiert durch Personal- und Stromeinsparungen

Schaltleistung 3 x 5 Amp.

Stromaufnahme 2 Watt

Abmessungen: 251 x 105 x 104 mm

Selbsttätige, individuell befohlene Ein- und Ausschaltung

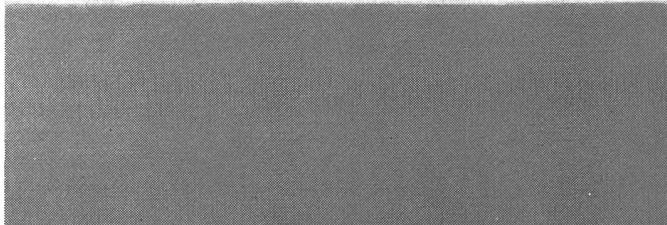
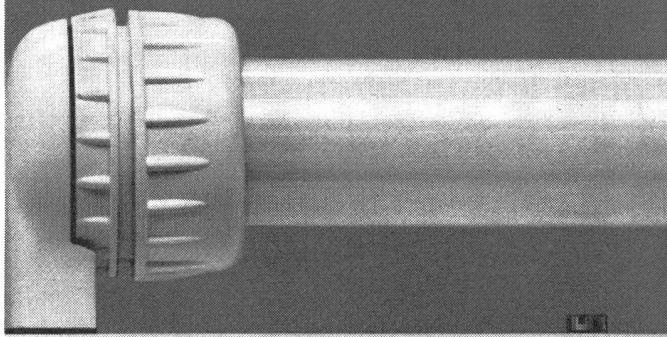
- von Ventilatoren im Haushalt, Gastgewerbe und Büro
- von Apparaten in Laboratorien während der Abwesenheit der Techniker
- der Schaufensterbeleuchtung
- von Zentral- und Ölheizungen
- von Kühlanlagen, Boiler
- von Beregnungsanlagen im Gartenbau und im Gewächshaus

VENNER

VENNER Ltd. NEW MALDEN/SURREY (GB)
Fabrikniederlassung in der Schweiz:
VENNER AG. BERN
Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23
Generalvertretung:
REMY ARMBRUSTER AG
Holbeinstr. 27, Basel, Tel. (061) 24 79 27

Unsere Nassraumleuchten erfüllen durchwegs die Forderungen der höchsten internationalen Schutzart 6 und halten deshalb stärksten Beanspruchungen stand. Verlangen Sie unsere Dokumentationen.

1	●	tropfwassergeschützt gegen hohe Feuchtigkeit und senkrecht fallende Tropfen
2	□ ●	regengeschützt gegen Wassertropfen von oben bis 30° über Waagrechte
3	△ ●	spritzwassergeschützt gegen Wassertropfen aus allen Richtungen
4	△△ ●	strahlwassergeschützt gegen Wasserstrahl aus allen Richtungen
5	● ●	wasserdicht geschützt gegen Eindringen von Wasser ohne Druck
6	● ● ...atü	druckwasserfest geschützt gegen Eindringen von Wasser unter Druck

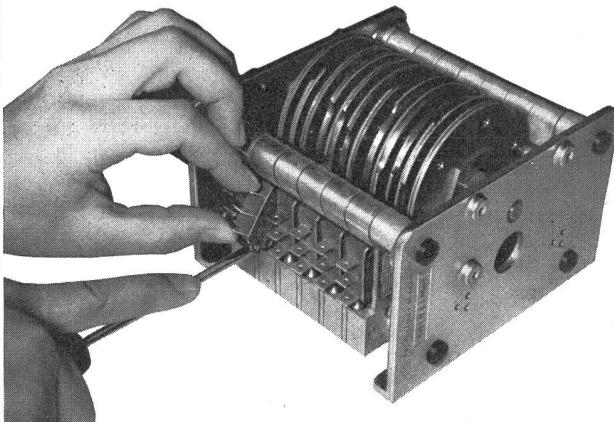


Steiner+Steiner

Beleuchtungskörperfabrik Basel, Tel. 061/32 49 40

Programm- Steuerung

zuverlässig
und
einfach



Schalter in 2 Sekunden auswechselbar
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V ~,
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise
laufender Programmschalter erhältlich.

Baumer Electric

Frauenfeld, Telephon (054) 7 33 26



Isolationsprüfer

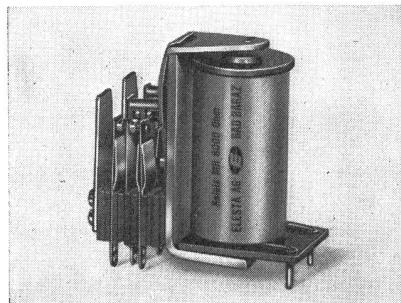
Type	Mess- spannungen	Messbereiche
*JV 500	500 V	0...50 MΩ, 0...260 und 0...520 V Δ
J 2500	625/1250/2500 V	0...100/500, 0...200/1000 und 0...400/2000 MΩ
J 5000	2500/5000 V	...400/2000 und 0...800/4000 MΩ
JW 500	100/ 500/0,3...3 V	0...10/ 50 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω
JW1000	500/1000/0,3...3 V	0...50/100 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω

***Der JV 500 erfüllt die neuen SEV-Mess-Vorschriften**
Bei diesem Gerät sinkt die am Prüfling liegende Messspannung auch bei den minimal zulässigen Isolationswiderständen nicht unter die Betriebsspannung, wie dies § 23 400 der neuen HV verlangt.

AG für Messapparate, Bern

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66

ELESTA ELEKTRONIK BAD RAGAZ SCHWEIZ



ELESTA - KLEIN RELAIS für industrielle Steuergeräte

Die elektromagnetischen Relais der Typenreihe MR eignen sich für industrielle Steuergeräte. Besonderer Wert wurde auf die Verwendung klimabeständiger Materialien und Oberflächenbehandlungen, auf reichliche Kriechwege und Isolationen und auf eine einfache und robuste Konstruktion gelegt. Kurze Kontaktfedern gewährleisten ein prellfreies Schalten und Unempfindlichkeit gegenüber Erschütterungen; kräftige Abdeckplatten dienen als Berührungsschutz. Reichliche Nachlaufwege und eine besondere thermische Behandlung im Verlauf der Montage tragen zur Konstanz der Justierung selbst über hohe Schaltzahlen und bei ungünstigen Klimabedingungen bei.

Die Ausgangskontakte eignen sich für 220 V, 6 A bei Ohmscher Last. Wicklung und Kontakte sind mit 2000 Volt gegen Masse geprüft.

Es sind Modelle für Gleich- und Wechselstrom sowie mit Abfallverzögerung, speziell geeignet für Kaltkathodenrelaisröhren, verfügbar.

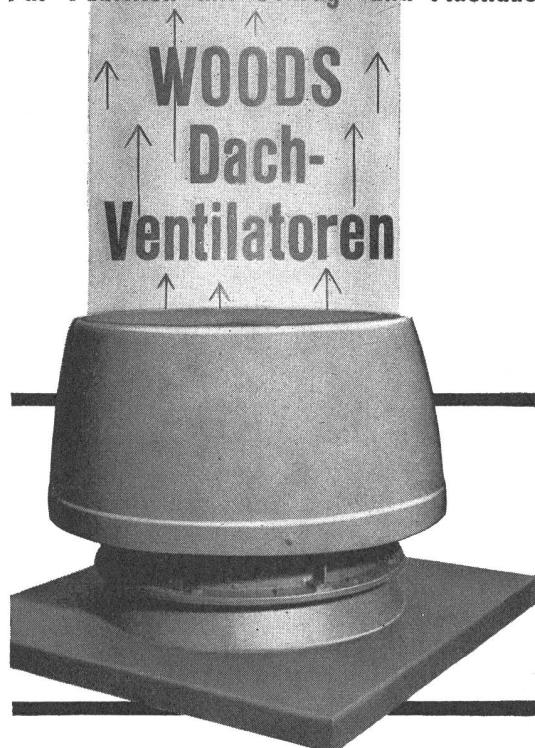
Kurze Liefertermine. Günstige Preise!
Verlangen Sie bitte heute noch Unterlagen über Elesta-Kleinrelais, Kaltkathodenröhren und Steuerapparate!



**ELESTA AG Elektronik
Bad Ragaz Schweiz**

Telephon (085) 9 25 55 Telex 53 298

Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart :

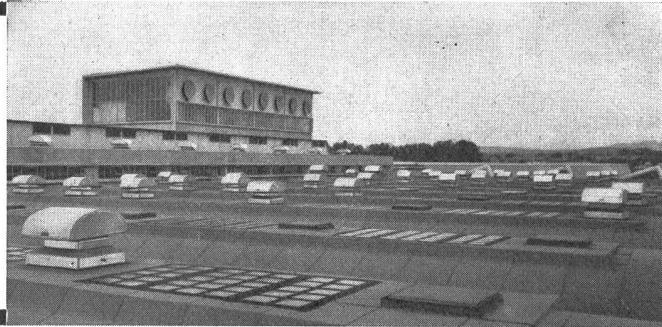


WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.

WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- ★ Allwettergeschützter Woods-Spezialventilator
- ★ automatischer Verschluss, Lagerschmierung

- ★ geschweisster, feuerverzinkter Sockel
- ★ Wetterschutz aus gepresster Glasfaser



Aus dem grossen Fabrikationsprogramm in Woods-Dachventilatoren lässt sich für jeden Fall der richtige Typ auswählen.



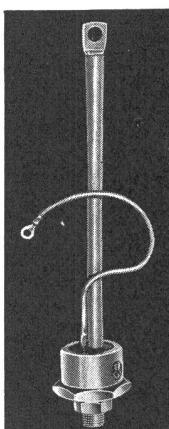
Ausführliche Prospekte und Beratung durch:
A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3
Tel. 051/3399 32-34

**Neue Bedürfnisse, neue Lösungen
MIT PLASTIK-UMHÜLLUNG**

Leclanche
YVERDON S.A.

WESTINGHOUSE

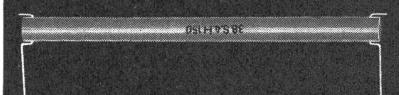
hat für jeden Zweck
► den passenden
GLEICHRICHTER



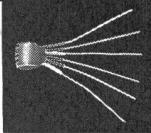
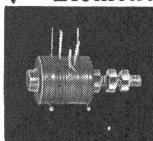
▲ Steuerbare
Siliziumzelle



▼ Westalite Hochspannungs-Elemente



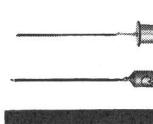
Kupferoxydul
▼ Element



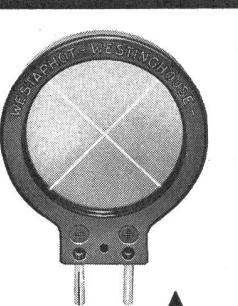
◀ Messgleichrichter



Silizium
Leistungs-
◀ Zelle



Silizium u.
Germanium
▼ Zelle



WESTINGHOUSE
Sperrsicht Photozelle



In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

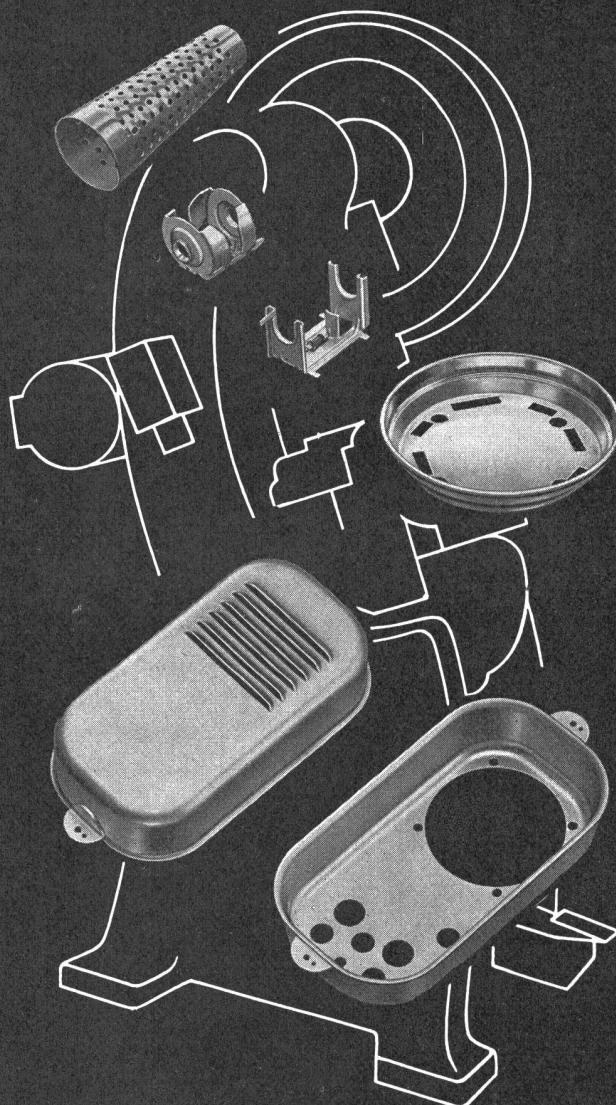
WESTINGHOUSE
AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE

EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

stanzen ziehen abstrecken



von Massenteilen aus Eisen,
Bunt- und Leichtmetall
Pressen bis 300 t



Hermann Lanz AG
Murgenthal Tel. 063 3 43 41
Schweiz

SCHURTER

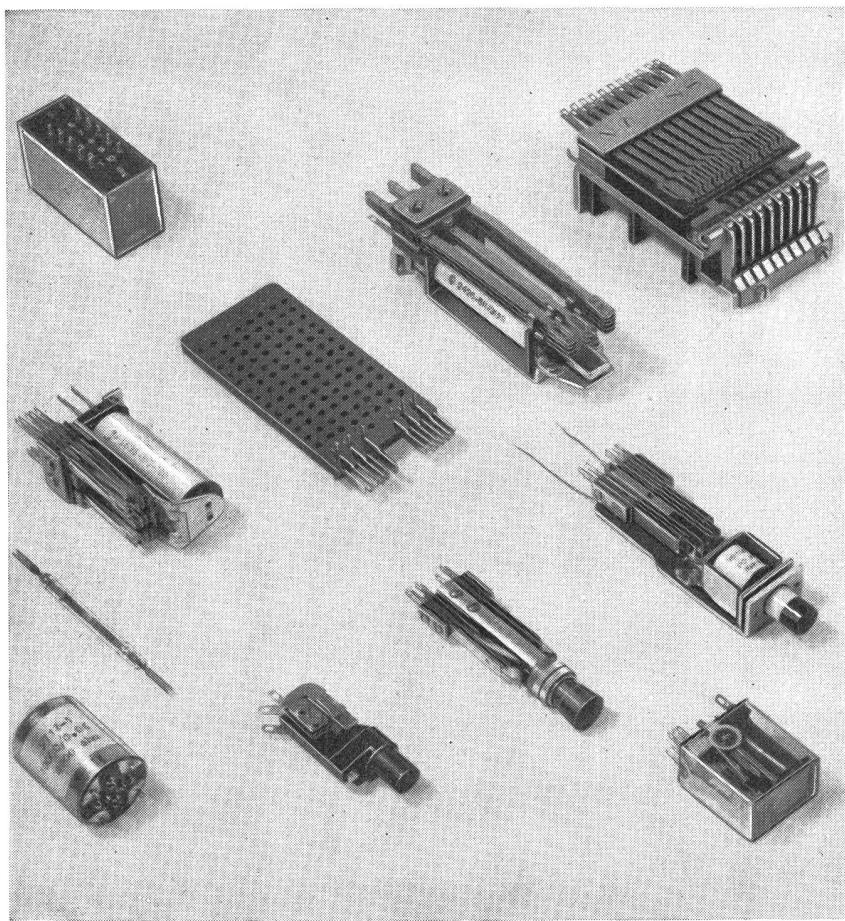
Kontakt mit Schurter-Steckverbindungen

Schurter hat Kontakt mit der Zeit. Zugsentlastung, die ein Ausreißen des Kabels absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze ist absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose

Zugsentlastung, die ein Ausreißen des Kabels absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze ist eine Schurter-Leistung: die Verlötung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Draht-

anlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

H.SCHURTER AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 310 41



Zuverlässigkeit
mit
elektro-mechanischen Bauteilen
der Standard

*Standard Telephon und Radio AG.
Verkaufsabteilung Zürich 4*

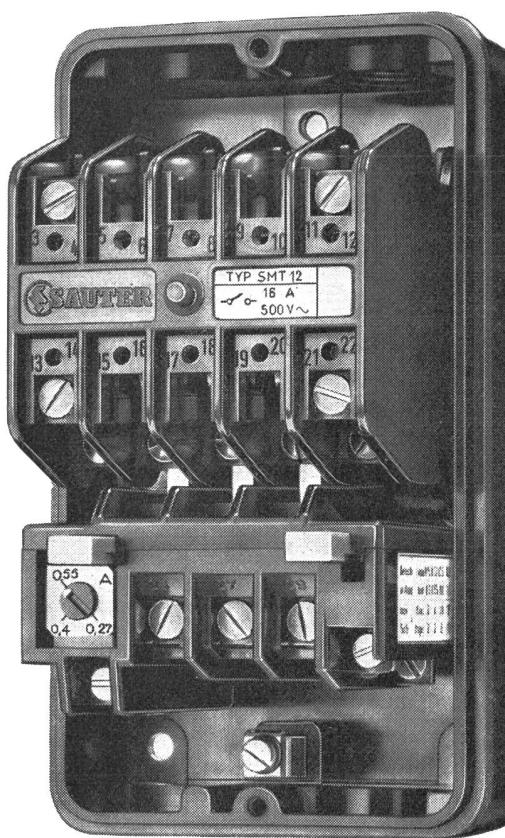
1769 Ein ITT -Unternehmen

*Verlangen Sie
den neuen* **KATALOG
1963**

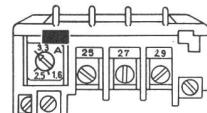
a.HUBER-LANDOLT TUGGEN-SZ

(055) 87272

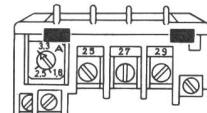
Motorschutzschalter



Typ SMT



Normalausführung des
thermischen Auslösers
mit Rückstelltaste



Variante D
mit Rückstell- und
Dauerimpulstaste

Der Motorschutzschalter mit thermischem Ueberstromauslöser dient zum Schalten von Motoren bis 16A~

- Geringe Außenmasse 93 x 165 x 119 mm
- In Isolierpressstoff- oder Blechgehäuse lieferbar
- Massive, leicht zugängliche Klemmanschlüsse
- Spule leicht auswechselbar
- Prellfreie Kontakte
- Hohe mechanische und elektrische Lebensdauer
- Lageunabhängige Funktion
- SEV geprüft

Katalog E5, Blatt 25



SAUTER

Fr. Sauter AG., Basel 16

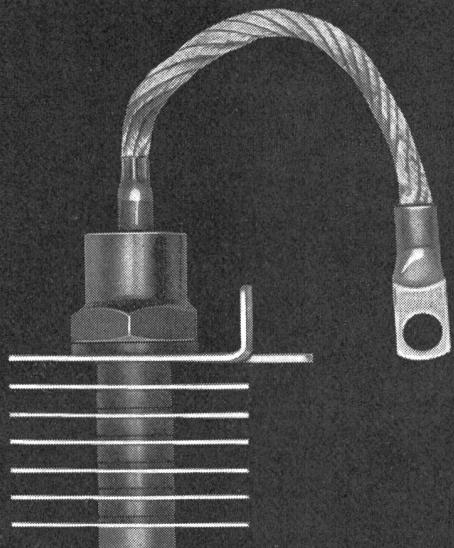
Fabrik elektrischer Apparate

Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne

AEG

Siliziumgleichrichter



Preis...

Haben Sie in letzter Zeit Preisvergleiche auf dem Halbleitergebiet angestellt?
Es lohnt sich.
Verlangen Sie die neuesten Unterlagen.

Lieferfrist...

Dank einem umfangreichen Lager halten wir das richtige Element immer für Sie bereit.

Generalvertretung der
ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

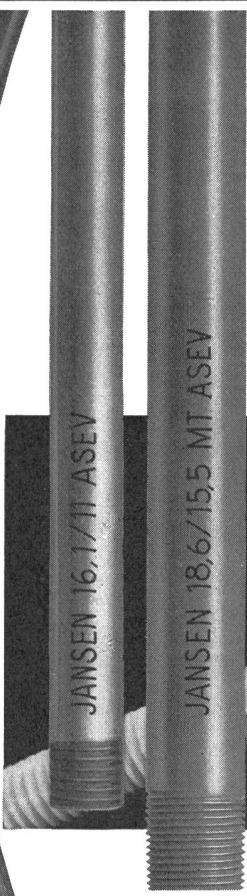
ELEKTRON AG

Zürich 2, Seestr. 31, Tel. 051 25 59 10

Was für ein Elektro-Rohr auch immer in Frage kommt - JANSEN produziert es!

Stahlpanzerrohre	- gut biegbar
Isolierrohre	- preisgünstig
JANOlen	- flexible Kunststoffrohre
JANOlen-FW	- flammwidrige flexible Kunststoffrohre
JANOdur	- starre Kunststoffrohre
JROflex	- flexible Isolierrohre (Metallmantel)
JANOflex	- flexible unbrennbare Rohre

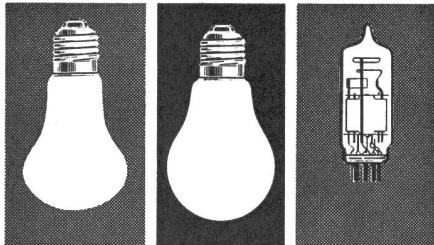
JANSEN



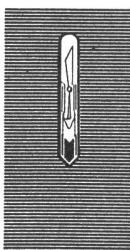
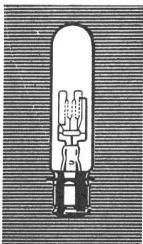
Sämtliche JANSEN-Elektrorohre entsprechen den SEV-Vorschriften

Verkauf durch die Grossistenfirmen der Elektrobranche

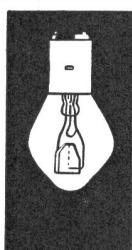
JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159



TUNGSRAM



Une lampe
pour
chaque usage



RELAIS DE MESURE
SENSITACT
A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

PYROR S.A. GENÈVE 28, rue des Usines
Téléphone (022) 423800

Guss-Schilder für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101



Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 34141

Über 1000 000 m²



Flächen wurden bisher im Kraftwerkbau mit
IMERIT-Spezialschutzfarben erfolgreich vor
Korrosion geschützt.

IMERIT-Produkte
bieten Sicherheit und eine mehr als 30jährige
Erfahrung.

IMERIT AG WETZIKON/ZH
Telephon 051 / 77 03 85 / 86

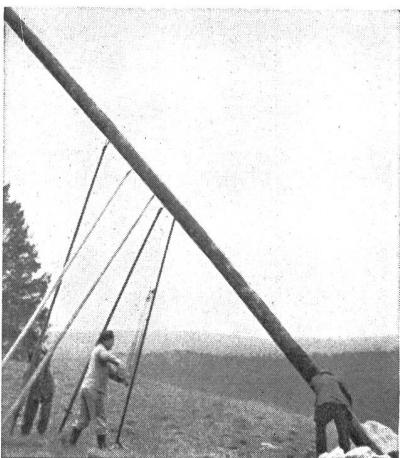
Forschung und Prüfung . . .



sind heute bei der Drahtisolation
wichtiger denn je. Wir wissen
dies und legen entsprechend
Wert darauf, daß kein Produkt
unseren Betrieb verläßt ohne
vorher gründlich durchdacht und
geprüft worden zu sein

WILDEGG
KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK
AKT.-GES.
WILDEGG

LIFTY

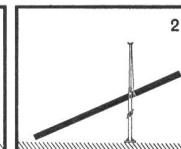
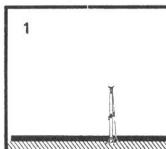


Leitungsbau
im Kanton Bern mit
LIFTY Stangenwinde

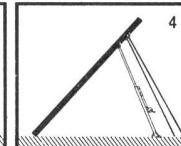
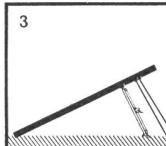


Stangenwinde

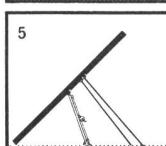
Hilfseil im Bügel
einhängen und
am Leitungsmast
befestigen.



Leitungsmast mit
Stichel stützen.
Winde einziehen
und unter den
Mast stellen.



Gleiche
Manipulation, je
nach Terrain und
Länge des
Leitungsmastes...



Mit Handkurbel
Stangenwinde
ausstossen.

Stangenwinde
ausstossen und
Leitungsmast mit
Stichel nach-
stützen.

... bis der Mast
ins Loch rutscht
und senkrecht am
gewünschten
Platz steht.

LIFTY Stangenwinden sind einfach, praktisch, solid und
haben sich tausendfach in jedem Gelände bewährt.
Modell Lifty I Höhe 250-450 cm ausgestossen
Modell Lifty II Höhe 335-600 cm ausgestossen
Wir geben Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.

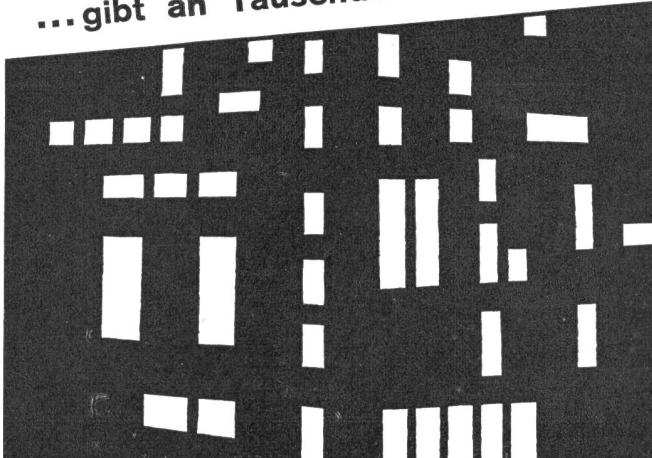
F. Hartmann AG
ZÜRICH Löwenstrasse 32 Tel. 051 / 27 15 15
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros



TROG VSG

SYLVANIA

... gibt an Tausenden von Arbeitsplätzen besseres Licht



von 4-30 Watt für Klein-
beleuchtungen und Sonderzwecke
40 Watt für Standardleuchten
Spezialröhren für bakterien-
tötende Bestrahlungsgeräte
Schwarzlichtlampen für Kopier-
und Reklamezwecke
stets ab Lager lieferbar

Generalvertretung: TRACO Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

Brown Boveri

Scherentrenner

für 245 und 420 kV

arbeiten dank ihren grossen Kraftreserven auch unter schwierigsten Verhältnissen, z. B. bei starker Vereisung, hohen Windgeschwindigkeiten und grossen Temperaturschwankungen, zuverlässig und einwandfrei.

Vorteile gegenüber Schaltanlagen mit den bisher bekannten Trennerarten:

- Anlagedispositionen mit nur zwei übereinander liegenden Spannungsebenen, daher kleinere Bauhöhen mit billigeren Tragportalen der Stationen, bessere Übersicht, grössere Betriebssicherheit
- 10...25 % Geländeersparnis
- Revisionsmöglichkeit auch bei unter Spannung stehendem Gegenkontakt

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne

Scherentrenner für 245 kV und 2000 A Nennstrom ►

BROWN BOVERI

AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

